



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری:

نام آزمون: عربی پایه هشتم متوسطه

تاریخ آزمون:

۱) در هر گزینه کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.

- الف: فَمَح □ رَزَ □ خُبِرَ □ كَوَّكِبَ □
 ب: فَرَّخَ □ طَائِرَ □ عَصْفُورَ □ حَطَبَ □
 ج: يَفْدِرَانِ □ كَتَبْنَا □ تَنْظُرَانِ □ يَعْبُدُنَ □

۲) فقط لغات مشخص شده را ترجمه کنید.

- الف: تَخْرُجُ عُصْفُورَةٌ مِنْ عَشَّهَا. (.....)
 ب: الرُّجَالُ يَجْمَعُونَ الحَطَبَ. (.....)
 ج: إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشْرٍ كَوَّكِبًا. (.....)

۳) با توجه به ترجمه داده شده فعل‌های دیگر را ترجمه کنید.

- الف) قُرْبٌ: نزدیک شد ← أَقْرَبُ (.....)
 ب) مَلَكْنَا: فرمانروایی کردیم ← نَمَلِكُ (.....)
 ج) غَسَلَ: شست ← سَتَغْسِلُنَ (.....)
 د) يَفْهَمُ: می‌فهمد ← لَا تَفْهَمِينَ (.....)

۴) در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

- الف) أَيُّهَا الرُّجَالُ، هَلْ بِالْفَرَحِ؟
 ب) يَا سَيِّدَةَ، هَلْ إِلَى الْمَسْجِدِ؟
 ج) أَنْتُمْ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.
 د) يَا أُخْتِي، هَلْ دُرُوسَكَ؟
- (تَشْعُرُنَ □ تَشْعُرُونَ □)
 (تَذْهَبُ □ تَذْهَبِينَ □)
 (مَا خَرَجْتُمْ □ مَا خَرَجْتُنَّ □)
 (تَقْرَأُ □ تَقْرَأِينَ □)

۵) کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف) ذَبَّ □ فَرَسَ □ حَمَامَةَ □ فَرَحَ □
 ب) حَوَائِجَ □ جِبَالَ □ غَابَةَ □ غَزْلَانَ □
 ج) مَسَاءً □ أَمْسَ □ كَيْفَ □ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ □

۶) عبارات مرتبط ستون (الف) را به ستون (ب) وصل کنید.

- | الف | ب |
|--|---------------------------------------|
| الف: لِمَاذَا تَذْهَبِينَ إِلَى مَكَّةَ؟ | ۱ - نَعْمَ عِنْدِي. □ □ |
| ب: مَاذَا يَكُ؟ | ۲ - أَذْهَبُ إِلَى مَشْهَدٍ. □ □ |
| ج: هَلْ عِنْدَكَ قَلَمٌ؟ | ۳ - أَشْعُرُ بِالصُّدَاعِ. □ □ |
| د: إِلَى أَيُّنَ تَذْهَبِينَ غَدًا؟ | ۱ - لِمَازِيَرَةِ بَيْتِ اللَّهِ. □ □ |

۷) در میان فعل‌های داده شده، نوع فعل‌ها را در جای خود قرار دهید و ترجمه کنید.

«اُكْتُبْ، سَوْفَ تَقْرَأَنَّ، مَا رَجَعْتُنَّ، تَشْعُرِينَ، سَتَرْجِعُونَ، مَا عَبَدْتِ»

ماضی منفی:

مضارع:

مستقبل:



۸ عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید و نوع فعل‌های آن را مشخص کنید.

الف: «يَضْرِبُ اللهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَ اللهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ.»

ب: وَ اللهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.

ج: «أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ.»

۹ در هر شماره کلمه مشخص شده را ترجمه کنید.

۱" مِنْ كَتَمَ عِلْمًا. (.....)

۲) نَحْنُ فِي أَمَانٍ فِي الْعُشْرِ. (.....)

۱۰ با توجه به تصاویر، جملات زیر را ترجمه کنید.



هَذِهِ الْبِنْتُ تَعْمَلُ فِي الْمَخْتَبِرِ.

.....



يَا نَجَّارَ، أَنْتَ تَعْمَلُ جَيِّدًا.

.....

۱۱ جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

۱. أَنَا أَمْشِي مِنَ النَّجْفِ إِلَى كَرْبَلَاءَ مَعَ اسْرَتِي.

۲. وَالذَّنَا يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ وَ الْذَّنَا تَعْمَلُ فِي الْمَكْتَبَةِ.

۳. جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مَسَاعِدَةً وَ جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعِدَةَ.

۴. أَأَنْتَ تَعْرِفُ مَتَى نَصِلُ إِلَى كَرْبَلَاءَ؟

۱۲ ترجمه کنید.

مَا رَجَعُوا	برنگشتند	لَا يَرْجِعُونَ	.....
قَدَرُوا	توانستند	يَقْدِرَانِ	.....
بَصَدَقْنَ	.....	صَدَقْنَ	راست گفتند.
يَأْمُرَانِ	.....	سَوْفَ يَأْمُرَانِ	دستور خواهند داد.
مَا تَنْظُرِينَ	نگاه نکردید.	لَا تَنْظُرْنَ	.....

۱۳ جمله‌های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



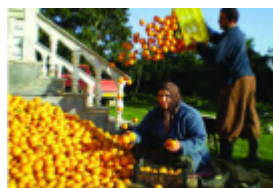
هَؤُلَاءِ الْمُجَاهِدَاتُ يَخِدِمْنَ لِنَصْرِ وَطَنِهِنَّ.

.....



أَوْلَانِكَ الْمُجَاهِدُونَ يَكْتُبُونَ رِسَائِلًا.

.....



مَاذَا يَجْمَعَانِ؟. يَجْمَعَانِ الْبُرِّقَالَ.

.....



مَاذَا يَزْرَعُونَ؟ يَزْرَعُونَ الْقَمْحَ.

.....

۱۴) به فارسی ترجمه کنید.

۱. «لَكُمْ فِيهَا فَاكِهٌ كَثِيرَةٌ وَ مِنْهَا تَأْكُلُونَ» (المؤمنون ۱۹)
۲. أنت تعرف اللغة العربية جيداً و أختك لا تعرفها مثلك.
۳. «و لا يظلم ربك أحداً» (الكهف ۴۹)
۴. «إننا جعلناه قرآناً عربياً» (الزخرف ۳)

۱۵) در گروه‌های دو نفره مکالمه کنید.

۱. كم مرة سافرت (سافرت) إلى كربلاء؟	
۲. لماذا تذهب (تذهبن) إلى مكة؟	
۳. هل تعرف (تعرفين) اللغة العربية؟	
۴. كم عدد أفراد أسرتك (أسرتك)؟	
۵. ماذا في حقيبتك (حقيبتك)؟	

۱۶) ترجمه کنید.

تَكْذِبَانِ	دروغ می گوید	لا تَكْذِبَانِ
ما نَدَمْتُ	پشیمان نشدم	لا أُنْدَمُ
ما حَزَنْتُ	غمگین نشدی	لا تَحْزَنُ
شَرَحْتُ	شرح دادید	ما شَرَحْتُنْ

تَخْدِمُونَ	خدمت می کنید	لا تَخْدِمُونَ
رَحِمْتُمَا	رحم کردید	تَرَحَّمَانِ
عَمَلْنَا	کار کردیم	سَوْفَ نَعْمَلُ
فَرِحْتِ	شاد شدی	تَفَرَّحِينَ

۱۷) عبارت زیر را ترجمه کنید.

- الف) كم يوماً تبقى؟ ثلاثة أيام من الخميس إلى السبت.
- ب) متى ترجع؟ صباح يوم الأحد في الساعة السابعة.
- ج) فرح الجميع لهذه السفرة الجميلة.

۱۸) ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: تَرْجِعُ الأُمَّ و تَسْأَلُ فِرَاحَهَا: «ماذا حَدَثَ؟»

مادر برمی‌گردد و از جوجه‌هایش : چه

ب: مَا الخَبْرُ؟ ماذا يُفْعَلُونَ؟ أ هذه ضيافة؟

چه خبر است؟ چه؟ آیا این است؟

۱۹) در جاهای خالی، فعل مناسب قرار دهید.

الف: صاحب المزرعة المساعدة من أقرائه.

(طَلَبَ □ طَلَبْتِ □ طَلَبُوا □)

ب: إلى أين يذهبون؟ إلى بيوتهم.

(يَذْهَبُونَ □ أَذْهَبُ □ نَذْهَبُ □)

۲۰ در جمله‌های زیر، فعل‌های مضارع را مشخص و ترجمه کنید.

الف: هَاتَانِ الطَّفْلَتَانِ تَلْعَبَانِ بَيْنَ الأشْجَارِ.

ب: اَوْلَيْتَكَ الْمُجَاهِدُونَ يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ.

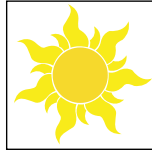
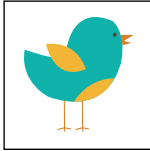
ج: الطَّالِبَاتُ يَسْأَلْنَ حَوْلَ عِلْمِ الكِيمِيَاءِ.

۲۱ مفرد کلمات زیر را بنویسید.

الف: إِخْوَةٌ (.....) ب: صُفُوفٌ (.....)

ج: جَارَاتٌ (.....) د: رَسَائِلٌ (.....)

۲۲ نام تصاویر زیر را به عربی بنویسید.



۲۳ از میان فعل‌های داده‌شده فعل‌های مضارع را مشخص و ترجمه کنید.

«رَأَيْتُ - يَدْخُلُونَ - يَسْأَلُونَ - سَوْفَ تَذْهَبُونَ - خَافْتُ - يَعْتَمِدُ»

۲۴ فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: سَأَبْدُ بِجَمْعِ القَمْحِ بِنَفْسِي غَدًا.

ب: يَا فِرَاحِي عَلَيكَ بِمِرَاقِبَةِ حَرَكَاتِ صَاحِبِ المَزْرَعَةِ.

ج: بَعْدَ رُجُوعِ الأُمِّ قَالِ الفَرُخُ الثَّانِي.

۲۵ فقط لغات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: الجَارَاتُ يَجْلِسْنَ عَلَى البِيسَارِ.

ب: هَذَا الفَلاَحَانِ يَزْرَعَانِ الرُّزَّ فِي الرَّبِيعِ.

ج: عِنْدَمَا يَعْتَمِدُ البِنْسَانُ عَلَى غَيْرِهِ لَا يَقْعَلُ شَيْئًا مَهْمًا.

۲۶ برشش و پاسخ‌های زیر را با خطی به هم وصل کنید.

۱- لا؛ كَانَتْ كَبِيرَةً

۲- عَلَى المِنْضَةِ

۳- مَسَاءً

۴- ثَلَاثَةَ

الف: كَمَ عددُ الفِرَاحِ؟

ب: مَتَى تَلْعَبُنَ كُرَةَ القَدَمِ؟

ج: أَيُّنَ الكِتَابِ؟

د: هَلْ كَانَتْ المَزْرَعَةُ صَغِيرَةً؟

۲۷ در جاهای خالی، ضمیر مناسب بنویسید.

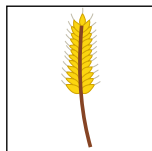
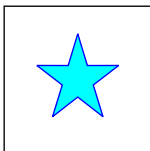
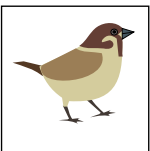
الف: يَزْرَعَانِ القَمْحَ ". (هُمَّ - هُمَا - أَنْتُمَا)

ب: يَقْرَأُ القُرْآنَ ". (هُنَّ - هُمَا - هُمْ)

ج: تَنْظُرَانِ إِلَى الصُّورَةِ ". (أَنْتُمْ - أَنْتُمَا - هُمْ)

د: أَجْمَعُ الفَوَاكِهِ ". (أَنَا - نَحْنُ - هُمْ)

۲۸ نام تصاویر زیر را به عربی بنویسید.



۳

۲

۱

۲۹ جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) الْغَزَالَةُ الصَّغِيرَةُ شَاهَدَتْ عُصْفُورًا؛ فَسَأَلَتْهُ:

ب) أَتَعْرِفُونَ أَنَّ خَلْفَ الْجِبَالِ عَالَمًا آخَرَ؟

ج) إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ غُضَّةٌ.

۳۰ معنی درست هر کلمه را از بین کلمات داده شده انتخاب کنید.

الف) کبوتر: (عُصْفُور - طائر - حمامة)

ب) هواپیما: (طائرة - طائر - سيارة)

ج) ورزشکار: (رياضي - أربعين - وصفة)

د) پرچم‌ها: (مُستشفى - مُستوصف - أعلام)

۳۱ در جاهای خالی کلمه مناسب انتخاب کنید.

الف) الْبِنْتَانِ مِنَ الْحَدِيقَةِ. (رَجَعَ □ رَجَعَتْ □ رَجَعْنَا □)

ب) أَنْتُمْ الْمَاءِ. (يَشْرَبُ □ تَشْرَبُونَ □ تَشْرَبِينَ □)

ج) خَرَجْتَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. (المُعَلِّمَانِ □ الْمُعَلِّمَاتِ □ الْمُعَلِّمُونَ □)

۳۲ کدام کلمه از نظر دستوری یا معنا با بقیه ناهم‌هنگ است؟

الف) أَلْيَوْمِ □ أَمْسٍ □ عَدَا □ مَتَى □

ب) زَوْجَةٌ □ يَدٌ □ فَرَسٌ □ قَدَمٌ □

ج) يَعْبُدُ □ لَا تُنْصَرُ □ تَخْرُجُ □ تَنْصُرُ □

۳۳ در جای خالی، فعل مضارع مناسب بنویسید.

الف) الْأُخْتَانِ طَعَامَ الْعِشَاءِ. (تَطْبُخُ □ تَطْبُخَانِ □)

ب) أَخَوَاتِي مِنَ بَيْتِ أُمِّي. (رَجَعَ □ رَجَعَتْ □)

ج) الطَّالِبَانِ وَاجِبُهُمَا. (يَكْتَبَانِ □ يَكْتُبُ □)

۳۴ فعل‌های داده شده را ترجمه کنید.

الف) عَرَفْتُ: شناختی ← ما عَرَفْتُ (.....) لا تَعْرِفُنَ (.....)

ب) فَعَلْتُ: انجام دادم ← لا تَفْعَلُونَ (.....) ما فَعَلْتُ (.....)

ج) قَدَفْتُ: انداختی ← تَقْدِفُنَ (.....) ما قَدَفْتُمْ (.....)

۳۵ ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف) فَقَالَ الْغَزَالُ الثَّانِي: كَأَنَّكَ مَجْنُونَةٌ.

پس آهوی گفت: تو دیوانه‌ای!

ب) هَلْ خَلْفَ الْجِبَالِ عَالَمٌ غَيْرُ عَالَمِنَا؟

آیا کوه‌ها غیر از دنیای ماست؟

۳۶ ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف) الْغَزَالَةُ الصَّغِيرَةُ مَا يَسْتَسْتَفْهِدُ حَمَامَةً وَ سَأَلَتْهَا.

آهوی کوچک پس کبوتری را دید و از او

ب) هِيَ صَادِقَةٌ لَا تَكْذِبُ؛ عِنْدَمَا كُنْتُ صَغِيرًا؛ قَالَ لِي طَائِرٌ.

او راست‌گوست ؛ هنگامی که کوچک ؛ پرنده‌ای گفت.

۳۷) ترجمه لغات داده شده را انتخاب کنید.

- الف: حافلة: (هوایما □ اتوبوس □ درمانگاه □)
ب: مرّة: (بار □ چند بار □ شب □)
ج: صداع: (دندان درد □ چشم درد □ سردرد □)
د: أربعون: (چهار □ چهل □ چهارصد □)

۳۸) ترجمه هر سه فعل را بنویسید.

- الف: أَنْتُمْ عَرَفْتُمْ (.....) (أَنْتُمْ عَرَفْتُمْ (.....) (نَحْنُ عَرَفْنَا (.....)
ب: أَنْتُمْ تَعْرِفُونَ (.....) (أَنْتُمْ تَعْرِفُونَ (.....) (نَحْنُ نَعْرِفُ (.....)

۳۹) معنای لغات داده شده را از بین کلمات زیر انتخاب کنید و بنویسید.

- الف: مَعًا: (تنها □ معنی □ با هم □)
ب: عِنْدَكَ: (دارد □ داری □ داریم □)
ج: حُبُوب: (قرص ها □ هوایما □ حبوبات □)
د: وَصْفَةٌ: (توصیف □ نسخه □ قرص □)

۴۰) فعل های زیر را ترجمه کنید.

- الف: سَمِعْتُمْ: شنیدید ← لا تَسْمَعُونَ (.....)
ب: فَتَحْنَا: باز کردیم ← ما فَتَحْنَا (.....)
ج: تَنْصُرُونَ: یاری می کنید ← ما نَصْرُكُمْ (.....)
د: فَرِحْتُ: شاد شدم ← أَفْرَحُ (.....)

۴۱) ترجمه لغات داده شده را بنویسید.

- الف: قرار می دهید: (تَجْعَلِينَ □ أَجْعَلُ □ تَجْعَلْنَ □)
ب: درمانگاه ها: (مُسْتَوْصَفَات □ مُسْتَوْصَفِي □)
ج: سود می رسانید: (تَنْفَعُونَ □ نَنْفَعُ □ نَفَعْتُمْ □)
د: آشکار: (خَاتَم □ مُبِين □ مَصْنَع □)

۴۲) فعل های ماضی را به صورت مضارع بنویسید و ترجمه کنید.

- الف: ضَرَبْتُ: زد ←
ب: فَرِحْنَا: شاد شدیم ←
ج: سَمِعْتُمْ: شنیدید ←
د: كَتَبْنَا: نوشتیم ←

۴۳) ترجمه کلمات داده شده، را پیدا کنید.

- الف: عِنْدَكُمْ: (دارید □ داری □ دارند □)
ب: طائرة: (اتوبوس □ هوایما □ قطار □)
ج: أسبوعين: (یک هفته □ دو هفته □ دو ماه □)
د: لا أندم: (پشیمان شوم □ پشیمان نمی شوم □)

۴۴) عبارات زیر را ترجمه کنید.

- الف: «لا أقول لكم عندي خزائن الله ولا أعلم الغيب»
ب: كم عدد أفراد أسرَتِك؟ ستّة.
ج: «أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ.»

۴۵ جمله‌های زیر را ترجمه کنید. سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

الف: «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ»

ب: يَا زَمِيلَاتِي، إِلَى أَيْنَ تَذْهَبِينَ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ؟

ج: أَيُّهَا الْفَلَاحُونَ، أَلَا تَجْمَعُونَ الْفَوَاكِهِ لِلْبَيْعِ؟

۴۶ باتوجه به تصویر، جمله درست را انتخاب کنید.



الف: أَنْتُمْ تَقْرَأُونَ

ب: أَنْتُمْ تَقْرَأَانِ

ج: أَنْتُنَّ تَقْرَأْنَ



الف: أَنْتُمْ تَأْكُلُونَ

ب: أَنْتِ تَأْكُلِينَ

ج: أَنْتُمْ تَأْكُلَانِ

۴۷ فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَوْصَفِ. (.....)

ب: أَعِنْدَكَ صَغَطُ الدَّمِ. (.....)

ج: أَكْتُبُ لَكَ وَصْفَةً. (.....)

د: سَافَرَتِ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي إِلَى الْعِرَاقِ. (.....)

۴۸ فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) الأَخْتَانِ سَمِعْنَا كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ وَتَعَمَّلَانِ بِهِ.

ب) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسَ وَأَنْتِ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا.

۴۹ متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.

فی یوم الثلاثاء من الأسبوع الماضي، ذهبت مع صديقي سعيد إلى جزيرة كيش. نحن ذهبنا بالطائرة وبقينا هناك في فندق جميل قريبا من البحر. في اليوم الثاني من السفر، شعر صديقي بالصداق وذهبنا إلى الطيب. فحص الطبيب صديقي وكتب له وصفة، فيها شراب وحبوب مسكنة. رجعنا بعد أسبوع إلى بوشهر بالسفينة.

الف) أَيْنَ ذَهَبَ الصَّدِيقَانِ؟

ب) مَنْ هُوَ كَتَبَ الْوَصْفَةَ؟

پ) كَمْ يَوْمًا بَقِيَ الصَّدِيقَانِ فِي كَيْشِ؟

ت) كَيْفَ رَجَعَ الصَّدِيقَانِ إِلَى بَوْشَهْرٍ؟

۵۰ کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.

الف) إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ غُصَّةٌ.

ب) نَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَوْصَفِ.

۵۱ ترجمه و مفهوم صحیح را انتخاب کنید.

الف) (۱) «إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ»

الف: خدا زیبایی آفرین است.

ب: قطعاً خدا زیباست و زیبایی را دوست دارد.

ب) (۲) «وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ»

الف: و خداوند می‌داند و شما نمی‌دانید

ب: همیشه او داناست.

۵۲ فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف أَنَا لَاعِبٌ مُّمْتَارٌ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ.....

ب الرِّجَالُ يَجْمَعُونَ الحَطَبَ وَ يَجْلِبُونَ المَاءَ.....

۵۳ بخوانید و ترجمه کنید.

«... يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَ النُّجُومُ وَ الْجِبَالُ وَ الشَّجَرُ...» (الحج ۱۸)

«أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ» (يونس ۶۲)

«الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ» (الحجر ۹۶)

«إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً...» (الزمر ۵۳)

«إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا» (التوبة ۴۰)

۵۴ گزینة مناسب را انتخاب کنید.

۱. شَيْءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الْأَسْنَانِ: الْفُرْشَاءُ الْمَنْشَقَّةُ
۲. مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمُدُنِ: الْمُحَافِظَةُ الْمَكْتَبَةُ
۳. سَبَبُ جَمَالِ الرَّبِيعِ: الْمَعْجُونُ الْأَزْهَارُ
۴. طَعَامُ الصَّبَاحِ: الْغَدَاءُ الْفَطُورُ
۵. بَيْتُ الطَّائِرِ: الْمُسْتَوْصَفُ الْعَشَى

۵۵ گاهی کلمه «عند: نزد» یا «ل، لَ، لَ» برای مالکیت به کار می‌رود؛ مثال:

لله الأسماءُ الحُسنى	خدا نام‌های نیکو دارد.	لنا مكتبة.	کتابخانه‌ای داریم.
عندك أزهارٌ جميلة.	گل‌های زیبایی داری.	عندكم بيتٌ كبير.	خانه بزرگی دارید.
لامى خاتمٌ فضي.	مادرم انگشتری نقره‌ای دارد.	لهم حديقةٌ جميلة.	باغ زیبایی دارند.

اکنون این گفت‌وگوها را ترجمه کنید.



هل عندك مُعْجَمُ العَرَبِيَّةِ؟
نعم؛ عندي.



هل عندك قَلَمٌ أَرْزَقُ؟
لا؛ عندي قَلَمٌ أَحْضَرُ.

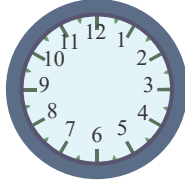
۵۶ جمله‌های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



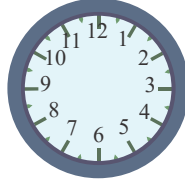
هَذَا الرَّجُلُ يَغْسِلُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ. هَذِهِ الْمَرْأَةُ تَغْسِلُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ.



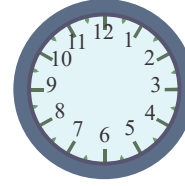
نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْجَبَلِ لِحِفْظِ نِظَافَةِ الطَّبِيعَةِ.



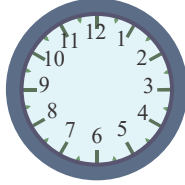
الْعَاشِرَةُ



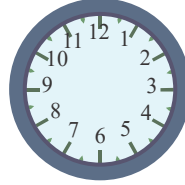
الرَّابِعَةُ



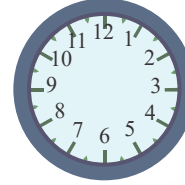
الْخَامِسَةُ



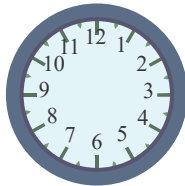
الْحَادِي عَشْرَةَ



الثَّانِيَةُ



الْوَّاحِدَةَ



التَّاسِعَةَ



السَّابِعَةَ



السَّادِسَةَ

الْفَاكِهُهُ الْأُوْلَى رُمَانٌ وَ الثَّانِيَةُ عِنَبٌ وَ الثَّلَاثَةُ تَفْحٌ وَ الرَّابِعَةُ مَوْزٌ وَ الْخَامِسَةُ بُرْتَقَالٌ وَ السَّادِسَةُ تَمْرٌ.



٢



١



٤



٣



٦



٥

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> الثَّانِي عَشْرَ | <input type="checkbox"/> الْحَادِي عَشْرَ |
| <input type="checkbox"/> الْخَمِيْسَ | <input type="checkbox"/> الْأَحَدَ |
| <input type="checkbox"/> السَّابِعَ | <input type="checkbox"/> الثَّمَانِ |
| <input type="checkbox"/> الرَّابِعَ | <input type="checkbox"/> الْأَوَّلَ |
| <input type="checkbox"/> خَرِيْفَ | <input type="checkbox"/> رَبِيْعَ |

٦٠ بخوانید و ترجمه کنید.

١) أَعْلَمُ النَّاسَ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

٢) يَا زَمِيلِي، مَا هَذَا الْمَصْبَاحُ؟ أَنَا مَا رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلِ.

٣) لَا بَأْسَ، يَا حَبِيبِي! تَعَالِ إِلَى بَيْتِنَا بَعْدَمَا يَسْمَحُ لَكَ وَالِدُكَ!

٤) جِئْنَا إِلَى نَفْسِ الْمَكَانِ مَعَ أَصْدِقَائِنَا

٥) تِلْكَ الْمَدْرَسَةُ الْكِيمِيَاءِ تَعْمَلُ فِي مَخْتَبَرِ الْمَدْرَسَةِ.

٦١) باتوجه به متن درس پاسخ درست کدام است؟

١. لماذا جاءت أسرة أسرين إلى طهران؟

٢. كم أسبوعاً بقيت أسرين وحيدة؟

٣. في أي صف كانت أسرين؟

٤. أين نبت أسرين و آيلار؟

٥. هل أسرين من تبريز؟

□ لمهمة إدارية □ لمعالجة بنتهم

□ أسبوعاً واحداً □ أسبوعين

□ في الصف الأول □ في الصف الثاني

□ في ساحة خراسان □ خلف المدرسة

□ نعم؛ هي تبريزية □ لا؛ هي سنندجية

٦٢) زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید و سپس آن را به فارسی ترجمه کنید.

حَدَّاد / نَجَّار / مَرْمُوضَة / كَاتِب / حَلْوَانِي / خُبَّاز / شَرَطِي / خِيَّاطَة / طَبِيبَة / فَلَاحَة / مَدْرَسَة



..... ٣

..... ٢

..... ١



..... ٦

..... ٥

..... ٤



..... ٩

..... ٨

..... ٧



..... ١٢

..... ١١

..... ١٠

۶۳ جمله‌های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



أَنَا طَبَاخَةٌ. أَطْبِخُ طَعَامًا لَذِيذًا.



أَنَا تَجَّارٌ. سَاصَعُ كُرْسِيًّا حَسْبِيًّا.



أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدِّدٌ. تَفْحَصُ الْمَرْضَى.



أَنْتِ فَلَاحَةٌ مُجِدِّدَةٌ. تَحْصُدِينَ الرَّزَّ.

۶۴ الف) کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. = ، ؟

أُمٌّ - وَالِدَةٌ	بَيْتٌ - مَنْزِلٌ	خَزَنٌ - فَرِيحٌ
ذَهَبٌ - رَجَعٌ	أَبٌ - وَالِدٌ	خَلْفٌ - وَرَاءٌ
عُدْوَانٌ - عَدَاوَةٌ	كَبِيرٌ - صَغِيرٌ	قَرِيبٌ - بَعِيدٌ
جَمِيلٌ - قَبِيحٌ	بُسْتَانٌ - حَدِيقَةٌ	أَمْسٌ - غَدٌ

ب) کلمات متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید.

قَلِيلٌ بَدَايَةٌ تَحْتَ غَالِيَةٌ كَثِيرٌ فَوْقَ آخِرٌ سَوْءٌ
حُسْنٌ يَمِينٌ أَوَّلٌ رَخِيصَةٌ حَارٌّ يَسَارٌ بَارِدٌ نِهَائِيَةٌ

۶۵ جاهای خالی را با کلمه مناسبی از داخل پرانتز پر کنید.

(أَسْوَدٌ / أَيْضٌ / أَحْمَرٌ / أَزْرَقٌ / أَخْضَرٌ / أَصْفَرٌ)



الْتُّفَاحُ الْ..... الرُّمَّانُ الْ..... " الْعَبُّبُ الْ.....



الْوَرْدُ الْ..... السَّحَابُ الْ..... الْبَحْرُ الْ.....

۶۶ ترجمه کنید.

- ۱. أَتُنَّ كَتَبْتَنَ دَرَسُكُنَّ.
- ۲. أَتُنْمَا دَكْرْتُمَا صَدِيقُكُمَا.
- ۳. هُم رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ.
- ۴. هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى غُرْفَتِهِنَّ.
- ۵. هُمَا قَرِيبَا مِنْ قَرِيْبَتِهِمَا.
- ۶. هُمَا وَجَدَتَا مِفْتَاحَهُمَا.

۶۷ ترجمه کنید.

- ۱. هَذَا الشَّاعِرُ، إِيْرَانِيٌّ.
- ۲. هَذِهِ الطَّبِيْبَةُ، نَاجِحَةٌ.
- ۳. ذَلِكَ اللَّاعِبُ، فَائِزٌ.
- ۴. تِلْكَ الْكَاتِبَةُ، عَالِمَةٌ.
- ۵. هَذَانِ الْبَائِعَانِ، شَاكِرَانِ.
- ۶. هَاتَانِ الْبِنْتَانِ، صَابِرَتَانِ.
- ۷. هَؤُلَاءِ الْأَصْدِقَاءُ، وَاقْفُونِ.
- ۸. أُولَئِكَ الْأُمَهَاتُ، جَالِسَاتُ.

۶۸ فعل های ماضی و مضارع را داخل جدول قرار دهید، سپس هریک را ترجمه کنید.

«يَكْتُبُونَ - جَعَلْتُمْ - يَسْجُدْنَ - تَصَدَّقِينَ - سَمِعْتِ - رَأَيْتُ»

مضارع	ترجمه
۱-	
۲-	
۳-	

ماضی	ترجمه
۱	
۲-	
۳-	

۶۹ ترجمه های ناقص را کامل کنید.

الف) سَمِعْنَا أَنَّ صَاحِبَ الْمَزْرَعَةِ تَقُولُ: «سَأَبْدَأُ بِجَمْعِ الْقَمْحِ بِنَفْسِي غَدًا».

..... که صاحب مزرعه می گوید: «..... خودم جمع کردن گندم را شروع خواهم کرد».

ب) الرُّجَالُ يَجْمَعُونَ الحَطَبَ وَ يَجْلِبُونَ المَاءَ وَ بَعْدَ ذَلِكَ يَذْهَبُونَ.

مردان را جمع می کنند و آب را و بعد از آن می روند.

۷۰ جدول زیر را کامل کنید.

فعل ماضی	ترجمه	فعل مضارع	ترجمه
ذَكَرْتَا	یاد کردند	تَذَكَّرَانِ	
صَنَعْنَ	ساختند	يَصْنَعْنَ	
سَمِعَا	شنیدند	يَسْمَعَانِ	
أَكَلُوا	خوردند	يَأْكُلُونَ	

۷۱ با توجه به سؤال داده شده پاسخ مناسب بنویسید.

الف) كَيْفَ حَالُكَ (حَالِكِ)؟

ب) كَيْفَ وَصَلْتَ (وَصَلْتِ) إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

ج: مَنْ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

۷۲) عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف) عِنْدَكَ أَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ.
- ب) نَبَيْتِي ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنَ الْخَمِيسِ إِلَى السَّبْتِ.
- ج) عِنْدَكُمْ بَيْتٌ كَبِيرٌ.

۷۳) گزینه درست را انتخاب کنید.

- الف) هِيَ صَادِقَةٌ (لَا يَكْذِبُ □ لَا تَكْذِبُ □)
- ب) الْغَزَالَةُ أَمْسَ. (لَا تَيْأَسُ □ يَتَيْسَتْ □)
- ج) هُنَّ الْكِتَابَ. (قَرَأْتُمْ □ قَرَأْنَ □)
- د) أَنَا اللَّهُ. (أَعْبُدُ □ تَعْبُدُ □)

۷۴) ترجمه درست را انتخاب کنید و بنویسید.

- «دندان‌ها - استان - مُجاز - آبشارها - مسواک - گناه - با چه چیزی»
- الف: بِمِ (.....) ب: مُحَافَظَةٌ (.....) ج: ذَنْبٌ (.....)
- د) أَسْنَانٌ (.....) هـ) شُلَّالَاتٌ (.....) و) فَرشَاةٌ (.....)

۷۵) جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل‌های مضارع خط بکشید.

- الف) «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ.»
- ب) يَا زَمِيلَاتِي، إِلَى أَيُّنَ تَذْهَبِينَ؟
- ج) أَيُّهَا الْفَلَاحُونَ، أَلَا تَجْمَعُونَ الْفَوَاكِهِ لِلْبَيْعِ؟

۷۶) عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف) «لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ»
- ب) «لِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ»
- ج) «إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ»

۷۷) ترجمه درست را انتخاب کنید.

- الف) «إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا.» ۱- قطعاً خدا با شماست. □ ۲- قطعاً خدا با ماست. □
- ب) الْأَخْتَانِ سَمِعْنَا كَلَامَ الْمَعْلَمَةِ. ۱- دو خواهر کلام معلم را شنیدند. □ ۲- خواهران کلام معلم را می‌شنوند. □

۷۸) در جای خالی، ضمیر مناسب بنویسید.

- الف) صَبَرُوا. ب) كَتَبَتْ.
- ج) تَعُدُّونَ. د) أَنْظَرُ.
- هـ) تَكْتَبِينَ. و) خَرَجْنَا.

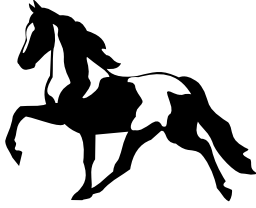
۷۹) فقط معنی کلمات مشخص شده را بنویسید.

- الف) نَأْكُلُ الطَّعَامَ فِي مَطْعَمٍ نَظِيفٍ. (.....)
- ب) هَلْ الْجَوَالُ مَسْمُوحٌ لَنَا. (.....)
- ج) عِنْدَنَا طَعَامٌ لَذِيذٌ لِلْعِشَاءِ. (.....)
- د) «إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا.» (.....)

۸۰) در جای خالی فعل مناسب را انتخاب کنید و بنویسید.

- «نَكْتُبُ - يَكْتُبُونَ - تَكْتَبِينَ - يَكْتُبِينَ»
- الف) الطُّالِبَاتِ واجباتهنَّ.
- ب) نَحْنُ واجبتنا.
- ج) هَلْ واجباتهم؟

۸۱) نام هر تصویر را به عربی بنویسید. «عُش - عصفور - مَنَشَقَة - فَرَس»



ج

ب

الف

۸۲) کدام فعل از نظر «شخص» با بقیه تفاوت دارد؟

- الف) ما قَالَتْ كَتَبَ نَظَرْتُ عَبَدْتُ
 ب) جَمَعْنَا يَكْتُبَانِ خَرَجَا نَظَرْتُمَا
 ج) كَتَبْتُ أَعْبُدُ خَرَجْتُ هَرَبْنَا

۸۳) در جای خالی، فعل ماضی مناسب از «كَتَبَ» بنویسید و ترجمه کنید.

- الف) هُمَ (ب) هُنَّ
 ج) أَنْتَ (د) أَنْتُمْ
 هـ) أَنَا (و) نَحْنُ

۸۴) در جای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.

- الف) هَذَا الرَّجُلَانِ مِنَ الْبَيْتِ. (يُخْرِجَانِ تَخْرِجَانِ
 ب) هَؤُلَاءِ الْمُؤْمِنَاتُ مِنَ الْمَسْجِدِ. (يُرْجِعُونَ يَرْجِعْنَ
 ج) نَحْنُ الْقُرْآنَ. (أَقْرَأُ نَقْرَأُ

۸۵) در جای خالی، فعل مناسب انتخاب کنید.

- الف) أَتَفْهَمُونَ الدَّرْسَ؟ نَعَمْ الدَّرْسِ. (أَفْهَمُ نَفْهَمُ تَفْهَمُونَ
 ب) أَتَيْتُمَا الْبَنَاتِ، هَلْ الطَّعَامَ؟ (تَطْبُخُونَ تَطْبُخُنَ يَطْبُخُونَ
 ج) أَأَنْتُمْ مَلَابِسِكُمْ أَمْسٍ؟ (عَسَلْتُمْ تَعْسِلُونَ عَسَلْتِ

۸۶) معنی لغات ستون (الف) را از ستون (ب) پیدا کنید و بنویسید.

(الف)

- ۱- مَلْعَبٌ: (.....)
 ۲- ذَنْبٌ: (.....)
 ۳- سَابِعٌ: (.....)
 ۴- بَمٌ: (.....)

(ب)

- با چه
 هفتم
 گناه
 ورزشگاه
 بازیکن

۸۷) فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

- الف) أَكَلْنَا الْفَطُورَ فِي الصَّبَاحِ. (.....)
 ب) أَيْنَ تَأْكُلُونَ الْغَدَاءَ. (.....)
 ج) الْجَوُّ فِي يَاسُوجٍ بَارِدٍ. (.....)

۸۸) گزینه درست را انتخاب کنید.

- الف: الشَّهْرُ فِي السَّنَةِ ارْدِيْهِشْتِ. (الثَّانِي الثَّلَاث الرَّابِع
 ب: أَيُّومُ السَّادِسِ فِي الْأَسْبُوعِ يَوْمٌ (الأحد الخُميس الجُمعة
 ج: نَحْنُ فِي الصَّفِّ (الثَّامِن التَّاسِع السَّابِع
 د: الْفَصْلُ الثَّانِي فِي السَّنَةِ (رَبِيع صَيْف خَرِيف

۸۹) با توجه به کلمات داده شده، کلمه مناسب را در جای خالی بنویسید.

«سُبُوع - فَطُور - رِبِيع - حَدِيقَة - دُمُوع»

الف: فَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنِ (.....)

ب: سَبْعَةٌ أَيَّامٍ: (.....)

ج: مَكَانٌ مَمْلُوءٌ بِالأَشْجَارِ المُخْتَلِفَةِ. (.....)

۹۰) ترجمه کلمات داده شده را انتخاب کنید و در جای خالی بنویسید.

الف: إِضَاعَةٌ: (ضایع کردن □ تلف کردن □ خاموش کردن □)

ب: سَبْعِينَ: (هفت □ هفتاد □ هفده □)

ج: الخَمِيسَ: (پنج □ پنجاه □ پنجشنبه □)

د: السَّادِسَ: (ششم □ شش □ شصت □)

۹۱) ترجمه های ناقص را کامل کنید.

الف: خَيْرُ الأُمُورِ أَوْسَطُهَا: بهترین کارها: آن‌ها است.

ب: كُلُّ الإِجَابَاتِ صَحِيحَةٌ: جواب‌ها درست است.

ج: هَلْ تَعْرِفُونَ حِكْمًا حَوْلَ قِيَمَةِ العِلْمِ أَيُّهَا الطُّلَابُ؟

ای دانش آموزان، آیا حکمتی ارزش علم

۹۲) در جای خالی فعل مضارع مناسب را انتخاب کنید.

الف: الطُّلَابُ مِنَ سَفَرَةٍ. (يُرْجَعُ □ يَرْجِعُونَ □ تَرْجِعُ □)

ب: الطُّلَبَانِ مِنْ صَفْهَمَا. (يَخْرُجُ □ يَخْرُجَانِ □ تَخْرُجَانِ □)

ج: «إِنَّ اللهَ الذُّنُوبَ جَمِيعًا.» (يَغْفِرُ □ تَغْفِرُ □ يَغْفِرَانِ □)

د: الأَمَانَةُ الرِّزْقِ. (يَجْلِبُ □ تَجْلِبُ □ جَلَبُ □)

۹۳) هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید.

الف: الدَّمُوع □ □ ۱- اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا.

ب: المسجد □ □ ۲- لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مُنْظَمَةِ الأُمَّمِ المُتَّحِدَةِ.

ج: السَّنَةُ □ □ ۳- مَكَانُ الصَّلَاةِ عِنْدَ المُسْلِمِينَ.

د: العَرَبِيَّةُ □ □ ۴- فَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ العَيْنِ.

۹۴) فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: الإِمَامُ الثَّانِي عَشَرَ حَيَّ غَائِبٌ. (.....)

ب: جَلَسَ والِدِي عَلَى الكُرْسِيِّ الثَّانِي. (.....)

ج: جَاءَ المَرْمَرُ إِلَى المَسْتَشْفَى لِمُسَاعَدَةِ المَرَضِي. (.....)

د: الفَالَهُةُ الأُولَى رُؤْمَانٌ وَ الثَّانِيَةُ عِنَبٌ. (.....)

۹۵) به سؤالات زیر پاسخ دهید.

الف: مستقبل فعل يَجْلِسُونَ (.....)

ب: ماضی فعل تَشْكُرِينَ (.....)

ج: ضمیر جدا سوم شخص مفرد مؤنث (.....)

د: جمع کلمه «سعر» (.....)

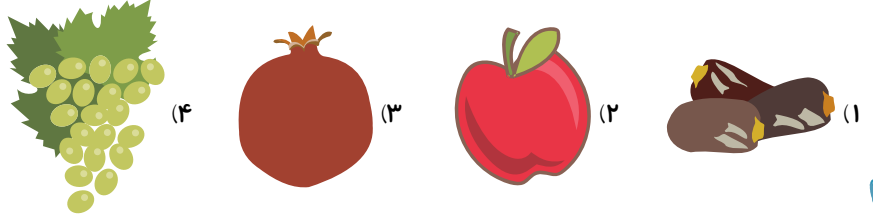
۹۶) گزینه مناسب را انتخاب کنید.

الف: مَرَقْدُ الإِمَامِ فِي النَّجَفِ الأَشْرَفِ. (الأوَّل □ الثَّانِي □ الثَّالِث □)

ب: مَرَقْدُ الإِمَامِ فِي مُشْهَدِ المَقْدَسَةِ. (الثَّامِن □ السَّابِع □ الثَّانِي □)

ج: الإِمَامُ حَيَّ غَائِبٌ عَنِ النَّظَرِ. (الحَادِي عَشَرَ □ العَاشِر □ الثَّانِي عَشَرَ □)

۹۷ نام هریک از میوه‌های زیر را در جای خالی بنویسید.



الفاهةُ الأولى و الثانية و الثالثة و الرابعة

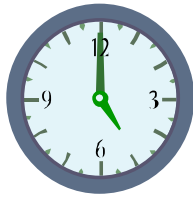
۹۸ متضاد کلمات زیر را بنویسید.

الف: جاهل ≠ ب: أمس ≠

ج: أفضل ≠ د: حزن ≠

هـ: أب ≠ و: أسود ≠

۹۹ جاهای خالی را براساس تصاویر کامل کنید.



الف: السَّاعةُ ب: السَّاعةُ ج: السَّاعةُ

۱۰۰ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

الف: اليَوْمُ الخامس في الاسبوع يَوْمُ (الأربعاء □ الثلاثاء □)

ب: الشَّهْرُ الحادي عَشْر في السَّنَةِ شَهْرُ (اسفند □ بهمن □)

ج: اليَوْمُ في الاسبوع يَوْمُ الخَميس. (الخميس □ السادس □)

د: للفائز جائزة ذَهَبِيَّة. (الأول □ الثاني □)

۱۰۱ معنی اعداد زیر را بنویسید.

الف: مرقد الإمام الثَّامِن في مشهد. (.....)

ب: مرقد الإمام العاشر في سامراء. (.....)

ج: «إني رأيت أحد عشر كوكباً و الشمس و القمر» (.....)

د: كم عدد الأحجار؟ ثلاثة. (.....)

۱۰۲ عبارات زیر را ترجمه کنید.

الف: العِلْمُ يَحْرُسُكَ و أنتَ تَحْرُسُ المال.

ب: إنَّ العِلْمَ حياةُ القلوبِ و نورَ الأبصار.

ج: العِلْمُ حَزائِنٌ و مفتاحها السُّؤال.

۱۰۳ جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: هِيَ طالِبَةٌ جديدةٌ و بَقِيَتْ مُدَّةُ أُسْبُوعَيْنِ وَحيدةً.

ب: لماذا جِئْتُمْ إلى طهران؟ لأنَّ والدي في مُهمَّةٍ إداريَّة.

ج: في يَوْمِ السَّبْتِ جاءتْ إحدى زميلاتها بِإِسْمِ آيلار.

۱۰۴ جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید.

الف: جار (.....) ب: عُصفور (.....)

ج: حدیقة (.....) د: زمیل (.....)

۱۰۵) متضاد کلمات زیر را بنویسید.

الف: وُلِدَ ≠

ب: جاهِلٌ ≠

ج: قَبْلُ ≠

د: أَتَى ≠

هـ: أَمَسَ ≠

و: قَادِمٌ ≠

۱۰۶) جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید.

الف: بُسْتَانٌ (.....) ب: زَمِيلٌ (.....)

ج: نَفْسٌ (.....) د: حَدِيقَةٌ (.....)

۱۰۷) با توجه به ترجمه فعل‌های ماضی، فعل‌های مضارع را ترجمه کنید.

الف: كَتَبْتُ : نوشت ← تَكْتُبُ (.....)

ب: فَهِمَ : فهمید ← سَيُفْهِمُ (.....)

ج: قَبِلْتُ : قبول کردی ← تَقْبِلُ (.....)

د: نَظَرْتُ : نگاه کردی ← سَتَنْظُرِينَ (.....)

۱۰۸) عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: بَعْدَمَا يَسْمَعُ لِي وَالِدِي وَتَقْبَلُ وَالِدَتِي.

ب: إِنْ شَاءَ اللَّهُ سَأَسْأَلُهُمَا.

ج: يُبَيِّنُ فِي نَفْسِ الْمَكَانِ. أَتُصَدِّقِينَ؟

۱۰۹) جمع‌های مکسر را در مقابل کلمه مفرد آن‌ها بنویسید.

(جیران - زُمَلَاءٌ - مَصَابِيحٌ - خَطَايَا - أَطْعَمَةٌ - أَبْصَارٌ)

الف: بَصَرَ (.....) ب: خَطِيئَةٌ (.....) ج: مِصْبَاحٌ (.....)

د: طَعَامٌ (.....) هـ: جَارٌ (.....) و: زَمِيلٌ (.....)

۱۱۰) در جمله‌های زیر نوع «ما» را مشخص کنید.

۱- نَحْنُ مَاسِمَعِنَا كَلَامَ الْمَعْلَمِ. (.....)

۲- «ما تِلْكَ بِبَيْمِينِكَ يَا مُوسَى؟» (.....)

۳- «ما ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ» (.....)

۴- ما هذا؟ هذا كتابٌ. (.....)

۱۱۱) فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) آيَلَارِ بِالْتَّرَكِيَّةِ بِمَعْنَى الْأَقْمَارِ. (.....)

ب) لِمَاذَا جِئْتُمْ إِلَى طَهْرَانَ. (.....)

ج) بَدَأْتُ بِالْحَوَارِ مَعَهَا. (.....)

د) هَلْ يَأْتِي أَبُوكَ؟ (.....)

۱۱۲) فعل‌های مضارع جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

الف: أَنَا أَبْحَثُ عَنِ الْحَلِّ. (.....)

ب: أَنْتَ تَعْبُرُ مِنَ الشَّارِعِ. (.....)

ج: هِيَ تَشْكُرُ مِنْ أُمَّكَ. (.....)

د: نَحْنُ نَصَدِّقُ. (.....)

۱۱۳ فعل‌های زیر را ترجمه کنید.

- الف: يَسْأَلُ (.....) ب: سَأْفَهُمْ (.....)
ج: شَرَبْنَا (.....) د: تَطْرُقِينَ (.....)
هـ: مَا طَلَبْتُ (.....) و: تَجْمَعُ (مَوْث) (.....)

۱۱۴ ترجمه کلمات داده شده را انتخاب کنید.

- الف: فَضَّة: (طلا نقره آب)
ب: قادم: (حال گذشته آینده)
ج: قرية: (روستا شهر هفته)
د: يكذبُ: (راست می گوید دروغگو دروغ می گوید)

۱۱۵ ترجمه کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده، بنویسید.

- الف: هذه البنتُ تَلْعَبُ بِسَيَّارَتِهَا. (.....)
ب: السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فَضَّةٌ. (.....)
ج: إِنَّ الشَّعْبَ الْإِيرَانِيَّ، شَعْبٌ مَضِيْفٌ. (.....)
د: تلك المرأةُ تَنْفَعُ أُسْرَتَهَا. (.....)

۱۱۶ ترجمه درست را انتخاب کنید.

- الف: عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ. (باید برگردد باید برگردی باید برگردم)
ب: ماذا أَفْعَلُ؟ (چه کار کردم؟ چه کار کنم؟ چه شد؟)
ج: في نفسي: (با خودم با خودش با خودت)
د: يَبْحَثُ عَنِ الْحَلِّ: (دنبال راه حل می گردد دنبال راه حل بگرد دنبال راه حل گشت)

۱۱۷ فعل‌های زیر را با توجه به نمونه ترجمه کنید.

- الف: هي قَرَأَتْ: او خواند ← أنا أَقْرَأُ. (.....) هُوَ يَقْرَأُ. (.....)
ب: أَنْتِ سَمِعْتِ: تو شنیدی ← أنا أَسْمَعُ. (.....) أَنْتِ تَسْمَعِينَ. (.....)
ج: هُوَ نَصَرَ: او یاری کرد ← نَحْنُ نُنْصِرُ. (.....) هي تَنْصُرُ. (.....)

۱۱۸ مترادف‌ها را با علامت (=) و متضادها را با علامت (≠) مشخص کنید.

- الف: مُدْرَسٌ مُعَلِّمٌ ب: واقف جالس
ج: يَصْدُقُ يَكْذِبُ د: أُمٌّ أَبٌ
هـ: صادق كاذبٌ و: قادم مستقبل

۱۱۹ برای جاهای خالی، ضمیر مناسب انتخاب کنید.

- الف: هَلْ أَنْتِ تَكْتَبِينَ وَاجِبَاتٍ (ك ي ي)
ب: نَذْهَبُ إِلَى الْجَبَلِ. (نَحْنُ أَنَا أَنْتِ)
ج: هَلْ تَذْهَبُ وَحَدَكَ؟ (أَنْتِ أَنْتِ هُوَ)

۱۲۰ ترجمه‌های ناقص را در جدول زیر کامل کنید.

عربی	فارسی	عربی	فارسی
أَنَا أَرْجِعُ.	نَحْنُ نَرْجِعُ.	.....
أَنْتِ تَرْجِعِينَ.	أَنَا أَذْهَبُ.	.....
هُوَ يَغْضِبُ.	هي تَأْكُلُ.	.....

۱۲۱) ترجمه هر کلمه را از بین کلمات داده شده انتخاب کنید و بنویسید.

«کارمندان، ورزشکاران، ورزش، به آسانی، پر، آینده، گذشته، نانوا»

- ۱- خَبَّاز (.....) ۲- رِيَاضَةٌ (.....) ۳- رِيَاضِيّونَ (.....) ۴- مَمْلُوءٌ (.....)
۵- بَسْهُولَةٌ (.....) ۶- قَادِمٌ (.....) ۷- مُوظَّفونَ (.....) ۸- مَاضِي (.....)

۱۲۲) گزینه مناسب را انتخاب کنید.

- الف: أَنَا سَوْفَ إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. (ذَهَبْنَا □ نَدَهَبُ □)
ب: فَاطِمَةُ إِلَى الْيَسَارِ وَالْيَمِينِ ثُمَّ تَعْبُرُ الشَّارِعَ. (يُنْظَرُ □ تَنْظُرُ □)
ج: أَأَنْتَ إِلَى الْمُخْتَبِرِ وَحَدِّكَ؟ (تَدَهَبُ □ تَدَهَبِينَ □)

۱۲۳) ترجمه های ناقص را کامل کنید.

الف: الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَكَثِيرُهُ قَاتِلٌ.

سخن است. سود می رساند و کشنده است.

ب: جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مَسَاعِدَةً وَجَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعِدَةَ.

پدر بزرگم کمکی و مادر بزرگم کمک

۱۲۴) فعل های زیر را با توجه به ترجمه های داده شده ترجمه کنید.

- الف: فَتَحَ: باز کرد ← مَا فَتَحَتْ (.....) يَفْتَحُ (.....)
ب: شَرِبَ: نوشید ← تَشْرَبِينَ (.....) أَشْرَبُ (.....)
ج: رَجَعَ: برگشت ← نَزَجُ (.....) أَرْجِعُ (.....)

۱۲۵) فعل های زیر را ترجمه کنید.

الف: فَتَحَتْ: باز کردی ← سَوْفَ نَفْتَحُ (.....)

ب: شَرَبْنَا: نوشیدیم ← تَشْرَبِينَ (.....)

ج: طَرَقْتُ: کوبید ← تَطْرُقُ (.....)

د: يَسْأَلُ: می پرسد ← أَسْأَلُ (.....)

۱۲۶) ترجمه های ناقص را کامل کنید.

الف: «أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرِ، أَنْتَ تَغْرُقُ فِي الْمَاءِ.» (لقمان ۱۲)

ای کوچک، تو در آب

ب: أَطْلُبُ مِنْكَ حَمَلًا هَذِهِ الْحَقِيبَةَ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ.

از تو این کیف را به روستای ببری (حمل کنی).

۱۲۷) فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: جَدَّتِي تَطْلُبُ مِنَّا الْمُسَاعِدَةَ. (.....)

ب: نَحْنُ نَدَهَبُ إِلَى الْبُسْتَانِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. (.....)

ج: أَنْتَ تَعْمَلِينَ فِي الْمُخْتَبِرِ. (.....)

د: وَالذُّنَا يَعْْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ. (.....)

۱۲۸) فعل های داده شده را در مقابل ضمیر مربوط به آن بنویسید.

«تَشْكُرِينَ - تَعْبُدُ - أَنْصُرُ - تَحْصُدِينَ - تَسْأَلُ - أَقْدِرُ - تَكْتُبِينَ - أَفْحِصُ - تَنْظُرُ»

أَنَا ←

أَنْتَ ←

أَنْتِ ←

۱۲۹ نام شغل‌های زیر را به عربی بنویسید.



ج:



ب:



الف:

۱۳۰ معنای کلمات عربی را از ترجمه‌های داده‌شده پیدا کنید و بنویسید.

بُرُنْدَه - دوست دارم - معاينه كرد - پرستار - پنجره‌ها - شيريني‌فروش - ديگر - نانوا

..... ۱- حَبَّاز: .....	..... ۲- آخِر: .....	..... ۳- فَحَصَّ: .....	..... ۴- أَحَبُّ:
..... ۵- مُمَرِّضٌ: .....	..... ۶- قَاطِع: .....	..... ۷- حَلَوَانِي: .....	..... ۸- نَوَافذ:

۱۳۱ ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف: رَأَى: (دید □ نظر □ نگاه کرد □)

ب: جُنْدَى: (کارمند □ سپاه □ سرباز □)

ج: كُنُوز: (گنج □ گنج‌ها □ شغل‌ها □)

د: عَمُود: (عمدی □ ستون □ پایان □)

۱۳۲ با توجه به ترجمه فعل ماضی، فعل‌های دیگر را ترجمه کنید.

الف: عَرَفَ: شناخت ← سَتَعْرِفِينَ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

ب: كَتَبَ: نوشت ← أَكْتُبُ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

ج: صَنَعَ: ساخت ← تَصْنَعِينَ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

۱۳۳ با توجه به ترجمه فعل‌های داده‌شده، فعل‌های دیگر را ترجمه کنید.

الف: ذَكَرْتُ: یاد کردم ← أَذْكَرُ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

ب: زَرَعْتُ: کاشتی ← تَزْرَعُ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

ج: جَلَسْتُ: نشست ← تَجْلِسِينَ (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....) (.....)

۱۳۴ جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: العَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا وَنَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِهَا.

ب: أَنَا أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ.

ج: أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ.

۱۳۵ ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: العَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْطَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ.

عربی از رسمی در ملل متحد است.

ب: وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيًّا.

هر چیز را از آب

۱۳۶ جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: أَنْتَ تَقْدِرِينَ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.

ب: الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ.

۱۳۷) معنای کلمات داده شده را از بین کلمات زیر انتخاب کنید و بنویسید.

«آشکار - موفق شدم - گویا - جهانیان - زبان - سازمان - متن»

الف: کَانَ (.....) ب: نَصَّ (.....) ج: لسان (.....)
د: عالمین (.....) هـ: مُنْظَمَةٌ (.....) و: نَجَحْتُ (.....)

۱۳۸) در جای خالی کلمه پرسشی مناسب بنویسید. (دو کلمه اضافی است).

«کَمْ - ماذا - لِمَنْ - هَلْ - أَيْنَ»

الف: هذا الجوال؟ لصديقي.

ب: عددُ الأحجار؟ ثلاثة.

ج: هذا كتاب؟ لا.

۱۳۹) در جای خالی با توجه به معنا و مفهوم جمله کلمه مناسب قرار دهید.

الف: لونُ السحاب: (أسود □ أبيض □ أزرق □)

ب: عددُ فصولِ السنة: (ثلاثة □ أربعة □ اثنا عشر □)

ج: متضاد الخلف: (أمام □ وراء □ فوق □)

۱۴۰) عبارتهای مرتبط ستون «الف و ب» را با خطی بهم وصل کنید.

«ب»

□ الذهب

□ الجدة

□ سبعة

□ السنة

«الف»

۱- اثنا عشر شهراً. □

۲- عددُ أيامِ الأسبوع. □

۳- أمُّ الأب. □

۴- قيمتهُ غالية. □

۱۴۱) ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: نَحْنُ قَرَأْنَا دَرَسْنَا. ← ما را خواندیم.

ب: أَنْتُمْ صَنَعْتُمْ بَيْتَكُمْ. ← شما خانه‌تان را

ج: نَحْنُ رَفَعْنَا أَيْدِيَنَا. ← دستانمان را بالا بردیم.

د: هُنَّ رَجَعْنَ مِنْ مَدْرَسَتِهِنَّ. ← آن‌ها از برگشتند.

۱۴۲) ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: الْمُسْلِمُ مِنَ سَلِمَ النَّاسِ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ: مسلمان کسی است که مردم از و سالم بمانند.

ب: الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ: بهتر از بد است.

ج: إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ: هَلَكَ الْأَفَاضِلُ: هرگاه به فرمانروایی برسند؛ هلاک می‌شوند.

۱۴۳) در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

الف: هَلْ تَصْنَعُ كُرْسِيًّا؟ لا، منضدة.

ب: یا بنتی، هَلْ ذلك التفاح؟

ج: ماذا تفعل يا محمد؟ رسالة لصديقي.

□ أَصْنَعُ	□ تَصْنَعُ	□ تَصْنَعِينَ
□ تَأْكُلِينَ	□ تَأْكُلُ	□ أَكَلْتُ
□ تَكْتُبُ	□ أَكْتُبُ	□ تَكْتُبِينَ

۱۴۴) ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: أَنَا أَقْدِرُ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.

من می‌توانم ساده را

ب: لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ.

هر چیزی دارد و راه علم است.

۱۴۵) جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: أَنَا أَذْكَرُ كُلِّ كَلِمَاتِ السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ.

ب: أَنَا أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَسْوَدِ.

ج: أَتَدَهِّبِينَ مَعِ أُخْتِكِ؟ لَا؛ أَذْهَبُ مَعَ صَدِيقَتِي.

۱۴۶) فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: هَلْ تَقْدِرِينَ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ البَسِيطَةِ؟ (.....)

ب: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (.....)

ج: أَنْتِ تَعْرِفُ كَلِمَاتِ الْكِتَابِ الْأَوَّلِ أَيْضًا. (.....)

۱۴۷) کلمه مناسب را از جای خالی انتخاب کنید.

الف: نَصَفُ الدِّينِ.

ب: مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.

ج: بِلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> البينات | <input type="checkbox"/> سوءُ الخلق | <input type="checkbox"/> حُسْنُ الخلق |
| <input type="checkbox"/> الجهلُ | <input type="checkbox"/> العقلُ | <input type="checkbox"/> العلمُ |
| <input type="checkbox"/> الكتابُ | <input type="checkbox"/> اللسانُ | <input type="checkbox"/> الكنزُ |

۱۴۸) ترجمه کنید.

۱- وَجَدْتُ: يَأْفَتُ ← وَجَدْتُ:

۲- نَصَرَ: يَارِي كَرْدَ ← نَصَرْتُمْ:

۳- كَتَبَ: نَوَّشْتُ ← كَتَبُوا:

۴- رَفَعَ: بِالْأَبْرِادِ ← رَفَعْنَا:

۱۴۹) به موارد خواسته شده پاسخ دهید

الف: متضاد قبیح:

ج: مفرد العلماء:

هـ: معنی الأسبوع:

ب: مترادف والد:

د: جمع حَيٍّ:

و: مفرد أسرار:

۱۵۰) هر کلمه را در جای مناسب خود قرار دهید و سپس مفرد آنها را بنویسید.

«طالبات - أشجار - مؤمنون - شجرات - أحياء - واقفين - ناجحات - حقائب - مسلمون»

مفرد	جمع مذکر

مفرد	جمع مؤنث

مفرد	جمع مکسر

۱۵۱) برای جای خالی گزینه مناسب را انتخاب کنید.

الف: مِنَ مَلَابِسِ النِّسَاءِ: (الْفُسْتَانُ السَّرْوَالُ)

ب: قِيمَتُهُ غَالِيَةٌ جِدًّا: (الدَّهَبُ الْقَمِيصُ)

ج: وَالِدَةُ الْأُمِّ: (الْجَدُّ الْجَدَّةُ)

د: فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ: " (الْحَدِيقَةُ السَّفِينَةُ)

۱۵۲) در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.

الف: الْمَسَافِرَانِ مِفْتَاحَ غُرْفَتَيْهِمَا. (وَجَدَا وَجَدُوا وَجَدَ)

ب: نَحْنُ فِي الْمَدْرَسَةِ. (وَقَفْتُ وَقَفْنَا وَقَفْتُمْ)

ج: الْمَرْأَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ. (جَلَسَ جَلَسَتْ جَلَسْتُ)

۱۵۳) متضاد کلمات زیر را بنویسید.

الف: حَارٌّ ≠ ب: قَرِيبٌ ≠

ج: حَزَنٌ ≠ د: رَخِيصَةٌ ≠

۱۵۴ فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: أهلاً و سهلاً بكم في الصف الثامن. (.....) - (.....)

ب: السنة الدراسية الجديدة مباركة. (.....)

ج: تفكر ساعة خير من عبادة سبعين سنة. (.....)

۱۵۵ آیات و احادیث زیر را به درستی ترجمه کنید.

الف: إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ.

ب: «أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ»

پ: العلم خير من المال. العلم يحرسك.

ت: «وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا»

۱۵۶ ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف: يخرج اللاعبان من ساحة المسابقة.

الف) دو ورزشکار را از میدان مسابقه بیرون کردند.

ب) دو ورزشکار از میدان مسابقه بیرون می آیند.

ب: أولئك الجيران جلسوا تحت الشجرة.

الف) آن همسایگان، زیر درخت نشستند.

ب) آن‌ها همسایگانی هستند که زیر درخت نشستند.

۱۵۷ جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید.

الف: لماذا الكتاب أيتها البنات؟ (قرآن - قرأت - يقرآن)

ب: النساء بالفرح كل يوم. (يشعرون - تشعرون - تشعرين)

پ: إخوتي الجامعة غداً. (سيرجع - سيرجعون - سيرجعن)

ت: أنا و صديقتي طعاماً لذيذاً اليوم. (نطبخ - أطبخ - طبخنا)

ث: الزارعان ورق شاي في الربيع. (جمعا - جمعتما - جمعتا)

ج: يا أيها الرجال، هل صوت القرآن؟ (يسمع - سمعوا - تسمعون)

۱۵۸ کلماتی که زیر آن خط کشیده شده است را ترجمه کنید.

الف: الغزالة الصغيرة ما يئست.

ب: تذهب إلى المستوصف.

۱۵۹ ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف: لماذا لا تكتبين واجباتك؟

الف) آیا تکلیفت را نوشتی؟

ب) برای چه تکالیفت را نمی نویسی؟

ب: هذا العُصفور يشرب الماء.

الف) این گنجشک آب می نوشد.

ب) آن کبوتر آب می نوشد.

۱۶۰ متن زیر را بخوانید و باتوجه به آن، به پرسش‌ها پاسخ مناسب دهید. (پاسخ کوتاه)

طالبات المدرسة سوف يذهبن إلى سفرة علمية يوم الخميس في الاسبوع القادم من شيراز إلى ياسوج. أولئك يذهبن بالحافلة و يرجعن صباح يوم الأحد في الساعة السابعة.

قالت المديرية: الجوال مسموح في هذه السفرة.

الف: إلى أين تذهب الطالبات؟

ب: يذهبن إلى السفرة؟

پ متى تَرَجِعُ الطَّالِبَاتِ مِنَ السَّفَرَةِ؟

ت هل الجَوَالُ مَسْمُوحٌ فِي السَّفَرَةِ؟

١٦١ به سؤالات زیر پاسخ کامل دهید.

الف أين تَلْعَبِينَ؟

ب أتعرف مدير المدرسة؟

١٦٢ در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را بنویسید.

الف) أَيْتَهَا الطُّبِّيَّاتُ أَنْتَنَ المرضي. ١ - فَحَصَنَ □ ٢ - فَحَصُنْتُ □

ب) نحنُ فِي سَنَةِ الْمَاضِيَةِ. ١ - نَجَحْنَا □ ٢ - نَجَحْتُ □

١٦٣ كلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدِّدٌ. تَفَحَّصُ الْمَرْضَى. (.....) (ب) هُوَ يَحْمِلُ الْحَقِيْبَةَ. (.....)

١٦٤ با توجه به کلمات داخل پرانتز، نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

«الْقَمْحُ - الرَّزَّ - عَصَافِيرُ - الْمَصْنَعُ»



(ب)



الف)

١٦٥ كلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) عِنْدِي وَجَعٌ قَلِيلٌ (.....) (ب) الْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ. (.....)

١٦٦ با توجه به کلمات داخل پرانتز، نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

(مَصَابِيحُ / أَحْجَارُ / تَفَّاحُ / الْفَرَسُ)



(ب)



الف)

١٦٧ درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.

الف) لَوْنُ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ، أَخْضَرُ. □ ص □ غ

ب) زَكَاةُ الْعِلْمِ حِفْظُهُ. □ ص □ غ

١٦٨ متن زیر را بخوانید و به سؤالات پاسخ کوتاه دهید.

«صَفْوَاءُ» طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. لَهَا أَخٌ، اسْمُهُ «صَادِقٌ» وَ اسْمُ أُخْتِهَا «صَدِيقَةٌ» صَادِقٌ أَكْبَرُ مِنْهَا وَ صَدِيقَةٌ صَغِيرَةٌ، هِيَ لَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. وَالِدُ هَذِهِ الْأُسْرَةِ مُهَنْدِسٌ

زِرَاعِيٌّ وَ وَالِدَةُ هَذِهِ الْأُسْرَةِ مُدْرَسَةٌ الْكِيمِيَاءِ. هُمُ أُسْرَةٌ نَاجِحَةٌ. بَيْنَهُمْ قَرِيبٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

الف) أَيْنَ بَيْتُ هَذِهِ الْأُسْرَةِ؟

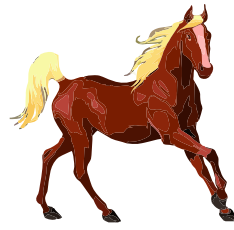
ب) كَمْ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَةِ صَفْوَاءُ؟

ج) هَلْ مِهْنَةُ وَالِدِ صَفْوَاءُ طَبِيبٌ أَمْ مُهَنْدِسٌ زِرَاعِيٌّ؟

١٦٩ كلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) دَرَسَ الْيَوْمَ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ. (.....) (ب) وَلَدُ الْفَرَسِ يَسْمَعُ كَلَامَ الْحَيَوَانِينَ. (.....)

۱۷۰ با توجه به کلمات داخل پرانتز نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است)
«فَمِيص - فَلَاحَة - فَرَس - عُصْفُور»



..... (ب)

..... (الف)

۱۷۱ به سوالات زیر به عربی پاسخ کوتاه بدهید.

(الف) كَيْفَ حَالُكَ؟
(ب) كَمْ كِتَابًا فِي حَقِيَّتِكَ؟

۱۷۲ در جاهای خالی فعل مضارع مناسب را بنویسید.

- (الف) هذه الزَّرافَةُ الماء.
- (ب) هوَ في المَصْنَعِ جَدِيدًا.
- (ج) نَحْنُ إلى بلادِي في الأُسبوعِ القادِمِ.
- (د) يا أُختِي، هل أنتِ إلى المَكْتَبَةِ.
- ۱ - تَشْرَبُ ۲ - يَشْرَبُ
- ۱ - يَعْمَلُ ۲ - تَعْمَلُ
- ۱ - أَرْجِعُ ۲ - نَرْجِعُ
- ۱ - تَذْهَبُ ۲ - تَذْهَبِينَ

۱۷۳ در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را بنویسید.

- (الف) أ أنتِ في المَصْنَعِ أَمْسِ؟
- (ب) اللَّاعِبَةُ صَوْتًا.
- ۱ - عَمِلَتْ ۲ - عَمِلِيتِ
- ۱ - سَمِعَ ۲ - سَمِعَتْ

۱۷۴ احادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

(الف) «أَلْعَلُّمُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادَةِ.»

(ب) «السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.»

۱۷۵ کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. (=, ≠)

(الف) (مِهْنَةٌ شُغْلٌ) (ب) (جَمِيلٌ قَبِيحٌ)

۱۷۶ با توجه به کلمات داخل پرانتز نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (یک کلمه اضافی است)

«طَبَّاحَةٌ، كَاتِبٌ، حُلْوَانِيٌّ»



..... (ب)

..... (الف)

۱۷۷ هر توضیح را به کلمه مربوط به آن وصل کنید. (دو کلمه اضافه است)

- ۱- قطراتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنَيْنِ • • المُسْتَوْصَفُ
- ۲- كِتَابٌ يَشْرُحُ مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ • • الْمُعْجَمُ
- ۳- مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى • • الْفَطُورُ
- ۴- لُغَةٌ عَالَمِيَّةٌ فِي مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ • • السَّنَةُ
- الدُّمُوعُ
- الْعَرَبِيَّةُ

۱۷۸ در جای خالی کلمه استفهامی مناسب به کار ببرید.

(الف) يَرْجِعُ الْأَبُ إِلَى الْبَيْتِ؟ مَسَاءً.

(ب) تَقْرَأُ الْقُرْآنَ؟ بِصَوْتٍ حَسَنٍ.

۱۷۹) مفرد کدام واژه صحیح است؟

الف) أزهار: زهار ب) وُلد: والدین ج) سَنَة: أسنان د) بنت: بنات

۱۸۰) مفرد جمع‌های زیر را بنویسید.

۱- ذُنُوب
مُؤْمِنُونَ

۱۸۱) جملات و عبارات حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) الرُّجَالُ يَجْمَعُونَ الحَطَبَ وَ يَجْلِبُونَ الماء.

ب) رَجَعَتِ أَخَوَاتِي مِنْ بَيْتِ جَدِّي.

ج) كَمْ عُمْرِكَ؟ أَرْبَعُونَ سَنَةً.

د) مَا أَجَابَ الفَرَسُ الصَّغِيرُ عَنِ سُؤَالِهَا.

هـ) «إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً»

و) إِنَّ حَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.

ز) حُسْنُ الخَلْقِ، نِصْفُ الدِّينِ.

۱۸۲) فعل‌های خواسته شده را در عبارت زیر یافته و بنویسید.

«أَفَرَأَيْتُمُ الماءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ» ماضی: مضارع:

۱۸۳) در عبارت زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید.

الأخواتُ سَمِعْنَ كَلَامَ المُعَلِّمَةِ وَ هُنَّ يَعْمَلْنَ بِهِ.

فعل ماضی (.....) فعل مضارع (.....)

۱۸۴) کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه ناهماهنگ است؟

الف) كَيْفَ لِمَنْ نَعَمَ هَلْ

ب) اليَوْمَ أَمْسَ صَبَاحَ خَلْفَ

۱۸۵) نام تصاویر زیر را به عربی بنویسید. (دو کلمه اضافی است).

فُرْشاة - فُرْشاة - حَمَامَة - سَيَّارة



۲-



۱-

۱۸۶) نام هر تصویر را انتخاب کنید و در زیر شکل بنویسید. (دو کلمه اضافه است)

«فُرْشاة - عُصْفُور - فُرْس - سَيَّارة»



ب)



الف)

۱۸۷) عبارت مرتبط دو ستون را با خطی به هم وصل کنید: (یک کلمه اضافی است).

الف:

اِثْنَا عَشَرَ شَهْرًا

قَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ العَيْنَيْنِ

مَجْمُوعَةٌ مِنَ المَدُنِ

مَكَانٌ لِفَحْصِ المَرَضِيِّ

۱۸۸) فقط واژه‌هایی که زیر آنها خط کشیده شده را ترجمه کنید.

«الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ»

ب:

الدَّمُوعُ

المُحَافَظَةُ

المُسْتَوْصَفُ

السَّنَةُ

۱۸۹) درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت و مفهوم آن مشخص کنید.

۱) الغابة، مكانٌ فيها أشجارٌ كثيرة. درست نادرست

۲) الغزال طائرٌ جميلٌ. درست نادرست

۳) الطباخ يصنع الكرسي. درست نادرست

۴) عددٌ بعد الرابع، خامس. درست نادرست

۱۹۰) در هر گروه از کلمه‌ها، کلمه ناهمانگ از نظر معنایی یا دستوری را مشخص کنید.

الف: نجار حلوانی إضاءة طيب

ب: تفاح الأربعاء رمان عنب

۱۹۱) به سؤالات داده شده پاسخ دهید.

۱) مَنْ كَتَبَ مُعْجَمَ الْقَامُوسِ الْمَحِيطِ؟

۲) إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ بَعْدَ الْإِمْتِحَانِ؟

۳) مَتَى تَحْضُرُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟

۴) مَا اسْمُ الشَّهْرِ الْعَاشِرِ فِي السَّنَةِ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟

۱۹۲) جاهای خالی جملات داده شده را با استفاده از افعال مناسب داده شده کامل کنید.

۱) یا مدیرتی الْقِصَّةُ فِي صَفْنَا. (يُشْرَحُ تَشْرِحِينَ)

۲) الْفَرَسُ الصَّخِيرُ فِي النَّهْرِ أَمْسِ. (مَاعَرِقُ سَيَعْرِقُ)

۳) أُمَّهَاتُكُمْ الطَّعَامَ عَلَى الْمَائِدَةِ. (يَجْلِبْنَ تَجْلِبْنَ)

۴) هَذَانِ الطُّالِبَانِ مِنَ الصَّفِّ. (خَرَجْتُمَا خَرَجَا)

۵) أَلْآنَ فِي الْحَيَاةِ. (نَصَدُقُ صَدَقْنَا)

۶) أَنَا وَطُلَّابِي اللهُ عَلَى نِعْمِهِ. (أَشْكُرُ نَشْكُرُ)

۱۹۳) در عبارت زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید.

أَطْلُبُ مِنْكُمْ حَمَلَ هَذِهِ الْحَقِيْبَةِ، أَأَنْتُمْ مُوَافِقُونَ؟ نَعَمْ، قَبَلْنَا قَبْلَ قَلِيلٍ.

ماضی: مضارع:

۱۹۴) در هر ردیف کلمه ناهمانگ را مشخص کنید.

الف) ۱) قِرَاءَةٌ ۲) النَّصَّ ۳) عَالَمٌ ۴) لُعَّةٌ

ب) ۱) الْمَنْشَقَّةُ ۲) مَعْجُونُ الْأَسْنَانِ ۳) السَّلَالُ ۴) الْفُرْشَاةُ

۱۹۵) مفرد جمع‌های زیر را بنویسید.

أَبْصَارٌ ناچون

۱۹۶) کلمات مترادف و متضاد را در متن پیدا کرده و در جای مخصوص بنویسید.

«لَيْسَ الْعُدْوَانُ مُنَاسِبًا بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَوَقَعَتِ الصَّدَاقَةُ بَيْنَ أُمِّ فَاطِمَةَ وَوَالِدَةِ مَرْيَمَ.»

..... = ≠

۱۹۷) نام هر تصویر را با استفاده از کلمات داخل پرانتز بنویسید. «الْفَرَسُ، الْحَمَامَةُ، عُنْتٌ، حَافِلَةٌ»



..... (ب)



..... (الف)

۱۹۸ کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمات ناهماهنگ است؟

- الف) مصنع مکتبۃ مدرّسة مَلْک
 ب) العصفور الزرافة البقرة الفرس

۱۹۹ کلمات متضاد و مترادف را با علامت (= ، ≠) معلوم کنید.

أُم والدة عَالِیة رَخِیصَة

۲۰۰ زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. «شای - خُبَّاز - رَمَان»



۲۰۱ در جاهای خالی کلمهٔ پرسشی مناسب بنویسید:

الف) أنت؟ أنا فی الصَّفِّ. ب) ذَهَبْتُ إِلَى المسجد؟ نَعَمْ، ذَهَبْتُ.

۲۰۲ به سؤالات زیر پاسخ دهید:

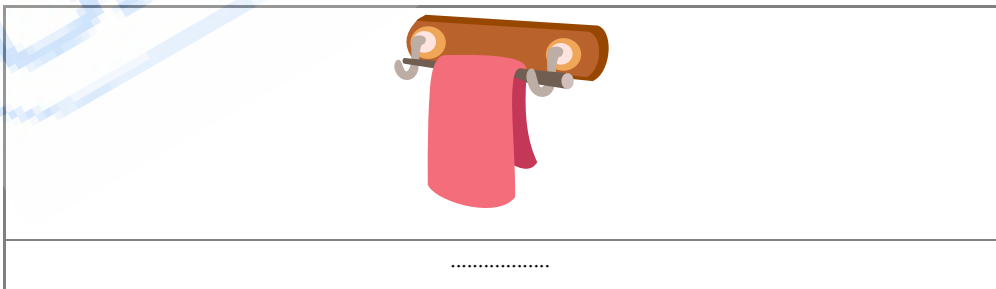
الف) هَلْ أَنْتِ قَرَأْتِ الْقُرْآنَ؟ ب) کَم السَّاعَةِ الْآنَ؟

۲۰۳ برای جای خالی اسم اشاره مناسب انتخاب کنید:

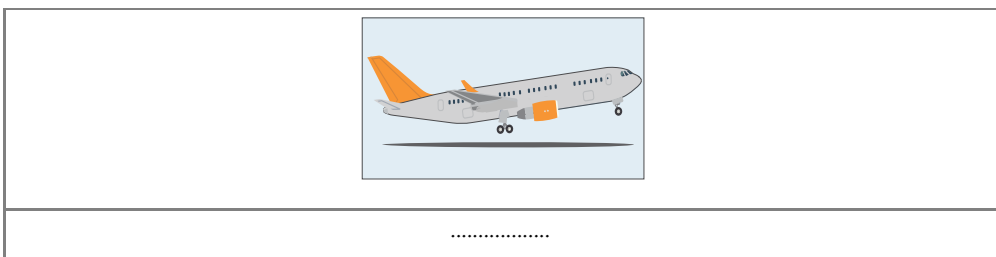
- الف) الْأَعْبَة، فَائِزَة. الف) ذلک ○ ب) هذِه ○ ج) هذَان ○
 ب) الطَّالِبَانِ فِي الشَّارِعِ. الف) هَاتَانِ ○ ب) هَذَا ○ ج) هَذَانِ ○

۲۰۴ زیر هر تصویر نام آن را بنویسید. یک کلمه اضافی است. (مفتاح - طائِرة - مَنشَقَة)

الف



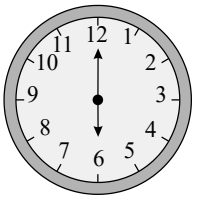
ب



۲۰۵ فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) مَن زَرَعَ الْعُدُوَانَ حَصَرَ الْخُسْرَانَ.

ب) الْقُرْآنُ بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ.



٢٠٦ عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) لَنَا طَعَامٌ لِلْعَشَاءِ نَأْكُلُهُ

ب) كَتَبْتُ خَمْسَةَ مَقَالَاتٍ حَوْلَ دَرَسِ الْكِيمِيَاءِ فِي يَوْمِ السَّبْتِ.

پ) كَمَا تَعْرِفُونَ لَا تَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ، عَلَيَّ بِالتَّفَكُّرِ.

ت) أَوْلَادُكُمْ يَشْعُرُونَ بِالصَّدَاعِ.

ث) كُلُّ مَنُهَا يَقُولُ رَأْيَهُ.

ج) أَبِي يَبْحَثُ عَنِ الْحُلِّ.

٢٠٧ برای هر جمله فعل ماضی مناسب انتخاب کنید.

الف) يَا بِنْتِي، هَلْ الْعِنَبَ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟

ب) أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ، هَلْ حَقَائِبُكُمْ.

٢٠٨ برای هر جمله فعل مضارع مناسب را انتخاب کنید.

الف) أَيُّهَا الرَّجُلُ، أَنَا الرَّسَالَةَ بِدَقَّةٍ.

ب) الطِّفْلَةُ الشَّارِعَ بِدَقَّةٍ.

پ) أَنْتُمَا فِي الْمُخْتَبِرِ.

ت) اَلتَّلَامِيذُ كَلَامَ الْمُعَلِّمِ.

٢٠٩ به عربی به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

الف) مَتَى تَخْرُجُ (تَخْرُجِينَ) مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

ب) كَمَ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكَ؟

٢١٠ جاهای خالی را با کلمات داخل پرانتز پر کنید.

الف) إِنَّنَا فِي الْمَصْنَعِ. (أَعْمَلُ، نَعْمَلُ)

ب) تُدْهِبِينَ إِلَى السُّوقِ؟ لِشِرَاءِ الْمَلَابِسِ. (لِمَاذَا، كَيْفَ)

پ) الطُّلَابُ سَ إِلَى الصُّفُوفِ غَدًا. (يَرْجِعُونَ، رَجَعْنَا)

ت) هَاتَانِ الْبِنْتَانِ الْعَاقِلَتَانِ وَاجِبُهُمَا. (تَكْتُمُونَ، تَكْتَبَانِ)

ث) تِلْكَ الْبِنْتُ مِنَ الصَّفِّ. (خَرَجَ، خَرَجَتْ)

٢١١ با توجه به متن زیر، پاسخ درست کدام است؟

تَخْرُجُ عَصْفُورَةٌ مِنْ عَشْوَاهَا فِي مِزْرَعَةٍ كَبِيرَةٍ وَ تَقُولُ لِفِرَاخِهَا: «عَلَيْكُمْ بِمِرَاقِبَةِ حَرَكَاتِ صَاحِبِ الْمِزْرَعَةِ مَاذَا يَقُولُ وَ يَفْعَلُ». صَاحِبُ الْمِزْرَعَةِ مَعَ جَارِهِ يَذْهَبَانِ إِلَى شَجَرَتَيْنِ وَ تَجْلِسَانِ بَيْنَهُمَا. تَرْجِعُ الْأُمُّ وَ تَسْأَلُ فِرَاخِهَا: الْفِرَاحُ الْأَوَّلُ: صَاحِبُ الْمِزْرَعَةِ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ جِيرَانِهِ لِجَمْعِ الْقَمْحِ عَلَيْنَا بِالْفِرَارِ، أُمُّ الْفِرَاخِ: نَحْنُ فِي أَمَانٍ. فِي الْيَوْمِ الثَّانِي تَقُولُ الْفِرَاخُ: إِنَّ صَاحِبَ الْمِزْرَعَةِ يَقُولُ سَابِقًا بِجَمْعِ الْقَمْحِ بِنَفْسِي غَدًا. خَافَتْ أُمُّ الْفِرَاخِ وَ قَالَتْ: «الآنَ بِالْمُهَاجِرَةِ».

الف) لِمَاذَا طَلَبَ صَاحِبُ الْمِزْرَعَةِ الْمُسَاعَدَةَ؟ لِجَمْعِ مَحْصُولِ الْقَمْحِ ○ لِضِيَاةِ تَحْتِ الشَّجَرَةِ ○

ب) فِي أَيِّ يَوْمٍ خَافَتْ أُمُّ الْفِرَاخِ مِنْ صَاحِبِ الْمِزْرَعَةِ؟ عِنْدَمَا

بَدَأَ بِجَمْعِ الْمَحْصُولِ بِنَفْسِهِ ○ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ أَقْرَبَائِهِ ○

٢١٢ به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.

الف) كَمَ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكَ؟

ب) مَاذَا فِي حَقِيقَتِكَ؟

٢١٣ با توجه به متن، به سوال‌های زیر پاسخ دهید.

الطَّالِبَاتُ سَوْفَ يَذْهَبْنَ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ وَ مَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ قَالَتْ: عَلَيْكُمْ بِمِرَاعَاةِ بَعْضِ الْأُمُورِ وَ تَهْيِئَةِ الْمَلَابِسِ الْمُنَاسِبَةِ. الطَّالِبَاتُ مَسْرُورَاتٌ لِهَذِهِ السَّفَرَةِ الْجَمِيلَةِ.

الف (۱) إلى أين يذهبن الطالبات؟

الف) إلى سفرة علمية.

ب) إلى المسجد.

ب (۲) من قالت: عليكن بمراعاة بعض الأمور؟

الف) معلمة اللغة الفارسية

ب) مديرة المدرسة

پ (۳) هل الطالبات مسرورات؟

الف) نعم

ب) لا

ت (۴) متى سوف يذهبن الطالبات؟

الف) في يوم الإثنين

ب) في يوم الخميس

۲۱۴) فعل های ماضی و مضارع را مشخص کنید.

الف) أنا مُمرضةٌ أخدمُ الناسَ.

ب) الأختانِ سمعتنا كلامَ المعلمةِ.

۲۱۵) در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.

الف

حَدَاد

شُرطَى

جِدَار

طَبَاخ

ب

أُسبوع

رُبَّ

سَنَة

يَوْم

۲۱۶) در جاهای خالی، فعل ماضی مناسب بنویسید.

الف) هُم مِنَ السَّفَرَةِ أَمْسَ.

ب) أَنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ صَبَاحًا.

۲۱۷) در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.

الف) أَيْتَهَا الْبِنَاتُ، مَاذَا؟ نَكْتُبُ وَاجِبَنَا.

ب) هَذَانِ الرَّجُلَانِ أَوْلَادَهُمَا.

پ) نَحْنُ إِلَى بَيْتِنَا مَسَاءً.

ت) هَذِهِ الزَّرَافَةُ الْمَاءَ.

۲۱۸) فعل های زیر را با توجه به فعل داده شده ترجمه کنید.

الف) شَرِبْتُمَا: نوشیدید ← ما شَرِبْنَا

ب) تَكْتُبُونَ: می نویسید ← سوف تَكْتُبُونَ:

۲۱۹) بر اساس متن زیر به سؤالات جواب دهید.

طالبات المدرسة سوف يذهبن لسفرة علمية من شیراز إلى ياسوج. المديرة، عليكن بمراعاة بعض الأمور مثلًا تهيئة الملابس المناسبة. لأن الجو في ياسوج بارد.

الف) درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید.

الف) طالبات المدرسة سوف يذهبن لسفرة علمية من طهران إلى ياسوج. درست نادرست

ب) المديرة: عليكن بمراعاة بعض الأمور. درست نادرست

ب) به سؤالات زیر پاسخ دهید.

الف) من أيّ محافظة الطالبات؟

ب) كيف الجوّ في ياسوج؟

۲۲۰ آیات و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) «وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.»

ب) الْعُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْاَرْضِ.

پ) الْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ.

ت) ما هي الآيات الأولى التي نزلت على النبي (ص)؟

۲۲۱ ترجمه ناقص را کامل کنید.

الف) نَأْكُلُ الْعِشَاءَ فِي مَطْعَمٍ نُظِيفٍ. شام را در تمیز

ب) زَمِيلُكَ لَيْسَ مَلَابِسٍ خَرِيفِيَّةٍ فَمَاذَا اَنْتَ لَا تَلْبَسُ؟

همکلاسیات لباس های بوشید؛ پس چرا تو؟

۲۲۲ کدام گزینه از لحاظ معنا با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

الف) کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنایی تفاوت دارد؟

یوم شهر أسبوع شارع

ب)

عُصْفُور حَمَامَةٌ مِشْفَةٌ غُرَاب

۲۲۳ در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

الف) اَنْتِ بِجَمْعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ.

ب) اَتَيْتَهَا الْبِنْتَانِ هَلْ الطَّعَامَ!

پ) اَيْنَ تَذْهَبُونَ؟ إِلَى مُنْظَمَةِ الْحَجِّ وَالزِّيَارَةِ.

ت) اَنْتُمْ مَلَابِسِكُمْ اَمْسٍ؟

۲۲۴ فعل های ماضی و مضارع را مشخص کنید.

الف) جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مَسَاعِدَةً وَ جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ.

ب) اَنْتَن قَبْلَتَن كَلَامٌ وَالِدِكُنَّ وَالْآنَ تَعْمَلَن بِهِ.

۲۲۵ متن زیر را بخوانید و به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

«أنا طالبٌ في الصفِّ الثامن. اسمي «سعيد»، بيتي في «سراب». اسمُ مدرّستي «المحيّ الدين العروى» اليومُ يومُ السبت و أنا ماذهبتُ إلى المدرّسة لِأني كنتُ مريضاً. زميلي،

«عليّ» جاءَ إلى منزلنا و سألَ عنّ حالي؛ قلتُ له: «سأرجعُ إلى المدرّسة غدًا و حالي جيّدًا!» فرِحَ عليّ و شكّرَ الله لِسَلامتي. أنا أحبُّ عليًّا كثيرًا. هو جاري و صديقي.»

الف) اسمُ صديقِ سعيد؟

ب) متى يرجعُ سعيدٌ إلى المدرّسة؟

پ) أين بيتُ سعيد؟

ت) لماذا ما ذهبَ سعيدٌ إلى المدرّسة؟

پاسخنامه تشریحی

۱ الف: کَوَّكِب: ستاره با سه گزینه دیگر ارتباطی ندارد.

قَمَح: گندم / رَز: برنج / حُيْز: نان

ب: حَطَب: هیزم با سه گزینه دیگر ارتباطی ندارد.

قُرُح: جوجه / طائر: پرنده / عُصْفور: گنجشک

ج: كَتَبْتَ: فعل ماضی ولی بقیه فعل مضارع هستند.

۲ الف: عُمُ (لانه)

ب: الحَطَب (هیزم)

ج: كَوَّكِباً (ستاره)

۳ الف) أَرُبُّ: نزدیک می شوم

ب) نَمَلُكُ: فرمانروایی می کنیم

پ) سَتَعِلُنَّ: خواهید شست

د) لَا تَفْهَمِينَ: نمی فهمی

۴ الف) تَشْعُرُونَ (چون مخاطب «الرَّجَال» یعنی جمع و مذکر است، فعل «تَشْعُرُونَ» برای آن مناسب است.)

ب) تَذْهَبِينَ (چون مخاطب «سَيِّدَةٌ» یعنی مفرد مؤنث است، فعل «تَذْهَبِينَ» با آن متناسب است.)

پ) مَا حَرَجْتُمْ (چون مخاطب «أَنْتُمْ» جمع مذکر است، فعل «مَا حَرَجْتُمْ» با آن متناسب است.)

د) تَقَرَّبْتُمْ (چون مخاطب «أَخْت» مفرد مؤنث است و با این فعل تناسب دارد.)

۵ الف) فَرَحَ: به معنی شادی است، ولی بقیه نام حیوان هستند.

ب) غَابَةَ: مفرد است، ولی بقیه جمع مکسر هستند.

ج) كَيْفَ: کلمه پرسشی است و بقیه بر زمان دلالت دارند و در جواب کلمه پرسشی «مَتَى» می آیند.

۶ الف: چرا به مگه می روی؟ برای زیارت خانه خدا (۴)

ب: تو را چه می شود؟ احساس سردرد می کنم. (۳)

ج: آیا تو قلم داری؟ بله دارم. (۱)

د: فردا به کجا می روی؟ به مشهد می روم. (۲)

۷ ماضی منفی: مَا زَجَعْتُمْ: برنگشید / مَا عَبَدْتُمْ: عبادت نکردی

مضارع: اَكْتُبُ: می نویسم / تَشْعُرِينَ: احساس می کنی

مستقبل: سَوْفَ تَقْرَأُ: خواهید خواند / سَتَرْجِعُونَ: باز خواهید گشت

۸ الف: خداوند مثالها برای مردم می زند و خداوند به هر چیزی داناست. / يَضْرِبُ: فعل مضارع

ب: و خداوند می داند و شما نمی دانید. يَعْلَمُ: فعل مضارع / لَا تَعْلَمُونَ: مضارع منفی

ج: آیا شما آن را خلق می کنید یا ما آفرینند گانیم؟. / تَخْلُقُونَ: فعل مضارع

۹ ۱) پنهان کرد

۲) لانه

۱۰



هذه البنت تعمل في المختبر.
این دختر در آزمایشگاه کار می کند.



يا نجار، أنت تعمل جيداً.
ای نجار، تو خوب کار می کنی.

۱۱ ۱. أنا أمشي من النجف إلى كربلاء مع اسرتي.

من پیاده از نجف تا كربلا به همراه خانواده ام می روم.

۲. والدنا يعمل في المصنع والدتنا تعمل في المكتبة.

پدر ما در کارخانه کار می کند و مادر ما در کتابخانه کار می کند.

۳. جدی ما طلب منّا مساعدة و جدتی تطلب المساعدة.

پدربزرگم از ما کمکی نخواست و مادربزرگم کمک می خواهد.

۴. أنت تعرف مشي نصل إلى كربلاء؟

آیا تو می‌دانی کی به کربلا می‌رسیم؟

۱۲

ما رَجَعُوا	برنگشتند.	لَا يَرْجِعُونَ	بر نمی‌گردند.
قَدْرًا	توانستند.	يَقْدِرَانِ	می‌توانند.
يَصْدُقْنَ	راست می‌گویند.	صَدَقْنَ	راست گفتند.
يَأْمُرَانِ	دستور می‌دهند.	سَوْفَ يَأْمُرَانِ	دستور خواهند داد.
مَا تَنْظُرُنَّ	نگاه نکردید.	لَا تَنْظُرْنَ	نگاه نمی‌کنید.

۱۳



هؤلاء المُجَاهِدَاتُ يَخْدِمْنَ لِنَصْرِ وَطَنِهِنَّ.

این رزمندگان برای یاری وطنشان خدمت می‌کنند.



أولئك المُجَاهِدُونَ يَكْتُبُونَ رِسَائِلًا.

آن رزمندگان نامه‌ها را می‌نویسند.



ماذا يَجْمَعَانِ؟ يَجْمَعَانِ الثُّرَيَّا.

چه چیزی جمع می‌کنند؟

پرقال جمع می‌کنند.



ماذا يَزْعُمُونَ؟ يَزْعُمُونَ الْقُبْحَ.

چه چیزی می‌کارند؟

گندم می‌کارند.

۱۴

۱. در آن برای شما میوه‌های بسیاری است و از آن می‌خورید.

۲. تو زبان عربی را خوب می‌دانی و خواهرت مثل تو، آن را نمی‌داند.

۳. پروردگار تو به کسی ظلم نمی‌کند.

۴. قطعاً ما آن را قرآنی عربی قرار دادیم.

۱۵

مَرَّتَيْنِ (دو بار)	۱. كم مَرَّةً سَافَرْتُ (سَافَرْتُ) إِلَى كَرْبَلَاءَ؟ چند بار سفر کردی به کربلا؟
لِلزَّيَارَةِ (برای زیارت)	۲. لِمَاذَا تَذْهَبُ (تَذْهَبِينَ) إِلَى مَكَّةَ؟ چرا می‌روی به مکه؟
نعم (بله)	۳. هَلْ تَعْرِفُ (تَعْرِفِينَ) اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟ آیا می‌شناسی زبان عربی را؟
ثلاثة (سه نفر)	۴. كم عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكَ (أُسْرَتِكَ)؟ تعداد افراد خانواده‌ات چند تا است؟
كُتِبَ وَالدَّفْتَرِ وَ الْقَلَمِ.	۵. ماذا في حَقِيبَتِكَ (حَقِيبَتِكَ)؟ چه چیز در کیف‌ت است؟

۱۶

تَكْذِبَانِ	تَكْذِبَانِ	دروغ می‌گویند	لا تَكْذِبَانِ	دروغ نمی‌گویید
مَا تَدْمُتُ	پشیمان نشدم	پشیمان نمی‌شوم	لا أَدْمُ	
مَا حَزِنْتُ	غمگین نشدی	غمگین نمی‌شوی	لا تَحْزَنُ	
شَرَحْتَنِّ	شرح دادید	شرح ندادید	ما شَرَحْتَنِّ	

تَخْدِمُونَ	تَخْدِمُونَ	خدمت می‌کنید	لا تَخْدِمُونَ	خدمت نمی‌کنید
رَحِمْتُمَا	رحم کردید	رحم می‌کنید	تَرَحَّمَانِ	
عَمَلْنَا	کار کردیم	کار خواهیم کرد	سَوْفَ نَعْمَلُ	
فَرِحْتُ	شاد شدی	شاد می‌شوی	تَفْرَحِينِ	

۱۷ الف: چند روز می‌مانیم؟ سه روز، از پنج‌شنبه تا شنبه

ب: کی برمی‌گردیم؟ صبح روز یکشنبه در ساعت هفت

ج: همگی به خاطر این گردش زیبا خوشحال شدند.

۱۸ الف: تَسَأَلُ: می پرسد / حَدَّثَ: اتفاق افتاد

ب: يُفْعَلُونَ: انجام می دهند / ضِيَاقَةٌ: مهمانی

۱۹ الف: طَلَبَ (چون «صاحب» با فعل مفرد مذکر غائب تناسب دارد).

ب: يَذْهَبُونَ (چون با فعل غائب سؤال پرسیده با فعل غائب جواب می دهیم).

۲۰ الف: تَلْعَبَانِ (بازی می کنند)

ب) يَكْتُبُونَ (می نویسند)

ج) يَسْأَلُنَ (می پرسند)

۲۱ الف: أَخ (برادر) ب: صَفَّ (کلاس)

ج: جَارَةٌ (همسایه) د: رِسَالَةٌ (نامه)

۲۲ تصویر اول: خورشید (شمس)

تصویر دوم: جوجه (فَرخ)

تصویر سوم: برنج (الرِّزْقُ)

۲۳ يَدْخُلُونَ: داخل می شوند

يَسْأَلُنَ: می پرسند

يَعْتَمِدُ: اعتماد می کند

رَأَيْتُ: فعل ماضی: دیدم / سَوْفَ تَذْهَبُونَ: فعل مستقبل: خواهید رفت

خَافْتُ: فعل ماضی: ترسید

۲۴ الف: فردا ب: شما باید (بر شما لازم است) ج: بازگشتن

۲۵ الف: همسایه ها ب: دو کشاورز ج: هنگامی که

۲۶ الف: تعداد جوجه ها چند تاست؟ (۴) ثلاثة (سه تا)

ب: کی فوتبال بازی می کنید؟ (۳) مساءً (عصر)

ج: کتاب کجاست؟ (۲) عَلَى الْمَنضَدَةِ (روی میز)

د: آیا مزرعه کوچک بود؟ (۱) لَا، كَانَتْ كَبِيرَةً. نه بزرگ بود.

۲۷ الف: هُمَا (فعل «يَزْعَمَانِ» مثنای مذکر غائب و متناسب با ضمیر «هُمَا» است).

ب: هُنَّ (فعل «يَزْعَمْنَ» جمع مذکر غائب و متناسب با ضمیر «هُنَّ» است).

ج: أُنْتُمَا (فعل «تَنْظُرَانِ» مثنای مذکر مخاطب و متناسب با ضمیر «أَنْتُمَا» است).

د: أَنَا (فعل «أَجْعَمُ» متکلم وحده و متناسب با ضمیر «أَنَا» است).

۲۸ تصویر اول: گندم: قَنَع

تصویر دوم: ستاره: كَوْكَبٌ (نَجم)

تصویر سوم: گنجشک: عُصْفُور

۲۹ الف) آهوی کوچک گنجشکی را دید؛ پس از او پرسید:

ب) آیا می دانید که پشت کوه ها دنیای دیگری است؟

ج) تلف کردن فرصت (باعث) اندوه و ناراحتی است.

۳۰ الف) حمامة (ب) طائرة (ج) ریاضی (د) أعلام

۳۱ الف) رَجَعْتَ (فعل غائب در ابتدای جمله به صورت مفرد می آید و چون «البنان» مؤنث است، به صورت مؤنث می آید).

ب) تَشْرِبُونَ (چون ضمیر «أَنْتُمْ» جمع مذکر مخاطب است و با فعلی در همین صیغه تناسب دارد).

ج) الْعَمَلَاتُ (چون «حَرَجَتُ» مؤنث است. انجام دهنده اش نیز مؤنث می آید، فعل «حَرَجَتُ» در ابتدای جمله به صورت مفرد آمده ولی از نظر جنس با انجام دهنده اش متناسب است).

۳۲ الف) مَتِي: کلمه پرسشی است اما بقیه موارد، جواب کلمه پرسشی «مَتِي» هستند.

ب) فَرَسٌ: نام حیوان است و بقیه اعضای بدن هستند.

ج) لَا تَنْضُرُ: مضارع منفی و بقیه مضارع مثبت هستند.

۳۳ الف) تَطْبِخُ (فعل غائب در ابتدای جمله به صورت مفرد می آید، حتی اگر بعد از آن اسم مثنی یا جمع باشد).

ب) يَرْجَعْتُ (چون «أَخَوَاتِي» جمع «أَخْتٌ» و مؤنث است).

ج) يَكْتُبُ (فعل غائب در اول جمله به صورت مفرد می آید، حتی اگر اسم بعد از آن مثنی یا جمع باشد).

۳۴ الف) نشناختم / نمی شناسید

ب) انجام نمی دهید / انجام ندادی

ج) می اندازید / نینداختید

۳۵ الف) الثَّانِي: دوم / كَأَنَّ: گویا

ب) حَلْفٌ: پشت / عَالَمٌ: دنیایی

۳۶ الف) مَا يَسْتَسْتُ: ناامید نشد / سَأَلْتُ: پرسید

ب) لَا تَكْذِبْ: دروغ نمی گوید / كُنْتُ: بودم / لِي: به من

۳۷ الف: اتوبوس ب: بار ج: سردرد د: چهل

۳۸ الف: شما شناختید / شما شناختید / ما شناختیم

ب: شما می‌شناسید / شما می‌شناسید / ما می‌شناسیم

۳۹ الف: با هم ب: داری ج: قرص‌ها د: نسخه

۴۰ الف: نمی‌شنوید ب: باز نکردیم ج: یاری نکردید د: شاد می‌شوم

۴۱ الف: تَجَعَلَن ب: مُسْتَوْصَفَات ج: تَتَّعَوْنَ د: مبین

۴۲ الف: أَخْرَبُ: می‌زنم ب: نُفْرَحُ: شاد می‌شویم

ج: تَسْمَعُنَ: می‌شنوید د: نَكْتُبُ: می‌نویسیم

۴۳ الف: عِنْدَكُمْ: دارید ب: طَائِرَةٌ: هواپیما

ج: أَسْبُوعَيْنِ: دو هفته د: لَا أُنْدِمُ: پشیمان نمی‌شوم

۴۴ الف: به شما نمی‌گویم گنجینه‌های خدا نزد من است و غیب نمی‌دانم.

ب: تعداد افراد خانواده‌ات چند نفر است؟ شش تا.

ج: آیا شما آن را خلق می‌کنید یا ما آفرینندگانیم؟

۴۵ الف: قطعاً خداوند به عدالت و نیکی امر می‌کند.

يَأْمُرُ: فعل مضارع

ب: ای هم‌کلاسی‌هایم، دو هفته بعد به کجا می‌روید؟

تَذْهَبِينَ: فعل مضارع

ج: ای کشاورزها، آیا میوه‌ها را برای فروش جمع نمی‌کنید؟

لَا تَجْمَعُونَ: فعل مضارع منفی

۴۶ ۱. تصویر اول: (الف) چون بیش از دو مرد در حال خوردن هستند، جمع مذکر مخاطب به کار می‌بریم.

۲. تصویر دوم: (ج) چون سه خانم (بیش از دو نفر) کتاب می‌خوانند از جمع مؤنث استفاده می‌کنیم.

۴۷ الف: درمانگاه ب: فشار خون ج: نسخه‌ای د: خانواده

۴۸

الف آن دو عمل می‌کنند.

ب خواهی رفت

۴۹

الف جزیره کیش (دو دوست کجا رفتند؟ جزیره کیش).

ب الطیب (چه کسی نسخه نوشت؟ پزشک).

پ أسبوعاً واحداً. (چند روز دو دوست در کیش باقی ماندند؟ یک هفته).

ت بالسفينة. (دو دوست چگونه به بوشهر برگشتند؟ با کشتی).

۵۰

الف از دست دادن

ب درمانگاه

۵۱

الف ترجمة گزینة (ب) درست است.

ب: قطعاً خدا زیباست و زیبایی را دوست دارد.

ب ترجمة گزینة (الف) درست است.

الف: (و خداوند می‌داند و شما نمی‌دانید).

۵۲

الف فوتبال

ب هیزم

۵۳ «... يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ...» (الحج ۱۸)

کسی که در آسمان‌ها و کسی که در زمین است و خورشید و ماه و ستارگان و کوه‌ها و درخت برای او سجده می‌کنند.

«أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ» (یونس ۶۲)

بدان که یاران خدا ترسی ندارند و آن‌ها غمگین نمی‌شوند.

«الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ» (الحج ۹۶)

کسانی که خدای دیگری همراه خدا قرار می‌دهند، پس خواهند دانست.

«إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا...» (الزمر ۵۳)

قطعاً خدا همه گناهان را می آمرزد.

«إِنَّ اللَّهَ مَنَّا» التوبة (۴۰)

همانا خدا با ماست.

۵۴

۱. شئی لحفظ صحّة الأُشنان: چیزی برای حفظ سلامتی دندان‌ها
۲. مجموعة من المَدُن: مجموعه‌ای از شهرها
۳. سَبَبُ جمال الرِّبيع: دلیل زیبایی بهار
۴. طَعام الصُّباح: غذای صبح
۵. بَیت الطَّائر: خانه پرنده
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> المُنشَقَة | <input checked="" type="checkbox"/> الفُرشاء |
| حوله | مسواک |
| <input type="checkbox"/> المَكْتَبَة | <input checked="" type="checkbox"/> المَحافِظَة |
| کتابخانه | استان |
| <input checked="" type="checkbox"/> الأَزهار | <input type="checkbox"/> المَعجُون |
| شکوفه‌ها | خمیر |
| <input checked="" type="checkbox"/> الفَطور | <input type="checkbox"/> القَداء |
| صبحانه | ناهار |
| <input checked="" type="checkbox"/> العُش | <input type="checkbox"/> المُستوصف |
| لانه | درمانگاه |

۵۵



هل عندك معجم التريّة؟
نعم؛ عندي.
آيا لغت‌نامه عربی داری؟
بله؛ دارم.



هل عندك قلم أزرق؟
لا؛ عندي قلم أخضر.
آيا قلم آبی داری؟
نه، قلم سبز دارم.

۵۶



هذه المرأة تغسل قبور الشهداء.



هذا الرجل يغسل قبور الشهداء.

این مرد، قبرهای شهیدان را می‌شوید. این زن، قبرهای شهیدان را می‌شوید.



نحن نذهب إلى الجبل لحفظ نظافة الطبيعة.
ما برای حفظ پاکیزگی طبیعت به کوه می‌رویم.

۵۷

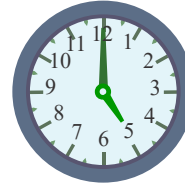
پاسخ:



الْعَاشِرَةُ
ده



الرَّابِعَةُ
چهار



الْخَامِسَةُ
پنج



الْحَادِي عَشْرَةَ
یازده



الثَّانِيَةُ
دو



الْوَّاحِدَةَ
یک



التَّاسِعَةَ
نه



السَّابِعَةَ
هفت



السَّادِسَةَ
شش

۵۸ میوه اول انار و دوم انگور و سوم سیب و چهارم موز و پنجم پرتقال و ششم خرماسست.

۵۹

پاسخ:

۱. اَلشَّهْرُ فِي السَّنَةِ شَهْرٌ بَعْدَ بَعْثِ.

ماه یازدهم در سال ماه بهمن است.

۲. الْيَوْمُ السَّادِسُ فِي الْأُسْبُوعِ يَوْمٌ
روز ششم در هفته روز پنجشنبه است.

۳. نَحْنُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ فِي الصَّفِّ
ما در این سال (امسال) در کلاس هشتم هستیم.

۴. لِلْفَائِزِ جَائِزَةٌ ذَهَبِيَّةٌ.
برای برنده اول جایزه ای طلائی است.

۵. الْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ
فصل سوم در سال پاییز است.

الْحَادِي عَشْرَةَ ■ الثَّانِيَةَ □

یازدهم دو

الْخَمِيسِ ■ الْوَّاحِدِ □

پنجشنبه یکشنبه

السَّابِعِ □ الثَّمَانِ ■

هفتم هشتم

الرَّابِعِ □ الْأَوَّلِ ■

چهارم اول

خَرِيفٌ ■ رَبِيعٌ □

پاییز بهار

۶۰ (۱) داناترین مردم، کسی است که علم مردم را به علم خو بیفزاید.

(۲) ای هم کلاسی من، این چراغ چیست؟ من آن را قبلاً ندیدم!

(۳) اشکالی ندارد، ای دوست من بیا به خانه ما بعد از این که پدرت به تو اجازه بدهد.

(۴) به همان جا آمدیم به همراه دوستانمان.

(۵) آن معلم شیمی در آزمایشگاه مدرسه کار می کند.

۶۱

۱. لماذا جاءت أسرة أسرين إلى طهران؟
چرا خانوادهٔ أسرين به تهران آمدند؟
۲. كم أسبوعاً بقيت أسرين وحيدة؟
چند هفته ماند أسرين تنها؟
۳. في أي صف كانت أسرين؟
اسرين در کدام کلاس بود؟
۴. أين بيت أسرين و آيلار؟
خانهٔ اسرين و آيلار کجاست؟
۵. هل أسرين من تبريز؟
آيا اسرين اهل تبريز است؟

- لِهيمَة إداريَة
برای یک ماموریت اداری
- أسبوعاً واحداً
یک هفته
- في الصفّ الأوّل
در کلاس اول
- في ساحة خراسان
در میدان خراسان
- نعم؛ هي تبريزية.
بله؛ او اهل تبريز است.

- لمعالجة بنّتهم
برای معالجهٔ دخترشان
- أسبوعين
دو هفته
- في الصفّ الثاني
در کلاس دوم
- خلف المدرسة
پشت مدرسه
- لا؛ هي سنديجيه.
نه؛ او اهل سنندج است.



۱. خدّاد
آهنگر



۲. فلاحة
کشاورز



۳. ممرضة
پرستار



۴. مدرّسة
معلم



۵. خبّاز
نانوا



۶. شرطي
پليس



۷. خياط
خیاط



۹. كاتب
نویسنده



۸. طبيبة
پزشک



۱۰. حلوانيّ
شیرینی فروش



۱۱. نجّار
نجار



۱۲. طبّاخة
آشپز



أنا طَبَّاحَةٌ. أَطْبِخُ طَعَامًا لَدَيْدًا.
من آشپز هستم. غذایی خوشمزه می‌پزم.



أنا نَجَّارٌ. سَاعِصُ كُرْسِيًّا خَشَبِيًّا.
من نجار هستم. یک صندلی چوبی خواهم ساخت.



أنتَ طَبِيبٌ مُجِدِّدٌ. تَحْصُصُ الْمَرْضَى .
تو پزشکی کوشا هستی. بیماران را معاینه می‌کنی.



أنتَ فَالَاحَةٌ مُجِدِّدَةٌ. تَحْصُدِينَ الرُّزَّ.
تو کشاورزی کوشا هستی. برنج درو می‌کنی.

۶۴ (الف)

مَمٌّ = والدَةٌ مادر	بَيْتٌ = مَنْزِلٌ خانه	حَزَنٌ ≠ فَرَحٌ ناراحت شد شاد شد
ذَهَبَ ? رَجَعَ رفت برگشت	أَبٌ = وَالِدٌ پدر	خَلْفٌ = وَرَاءَ پشت پشت
عَدُوَانٌ = عَدَاوَةٌ دشمنی دشمنی	كَبِيرٌ ≠ صَغِيرٌ بزرگ کوچک	قَرِيبٌ ≠ بَعِيدٌ نزدیک دور
جَمِيلٌ ≠ قَبِيحٌ زیبا زشت	بُسْتَانٌ = حَدِيقَةٌ باغ باغ	أَمْسٌ ≠ عَدٌ دیروز فردا

(ب) قَلِيلٌ (کم) ≠ كَثِيرٌ (بسیار)
بَدَايَةٌ (ابتدا) ≠ نِهَائَةٌ (انتها، پایان)
تَحْتَ (زیر، پایین) ≠ فَوْقَ (بالا)
غَالِبَةٌ (گران) ≠ رَخِيسَةٌ (ارزان)
آخِرٌ (پایان) ≠ أَوَّلٌ (ابتدا)
سَوَاءٌ (بدی) ≠ حَسَنٌ (خوبی)
حَارٌّ (گرم) ≠ بَارِدٌ (سرد)
يَسَارٌ (چپ) ≠ يَمِينٌ (راست)

۶۵

أَلْتُحَّاحُ الْأَخْضَرُ سیب سبز	أَلرُّمَّانُ الْأَحْمَرُ انار قرمز	أَلْعَنَبُ الْأَسْوَدُ انگور سیاه
أَلْوَرْدُ الْأَصْفَرُ گل زرد	أَلسَّحَابُ الْأَبْيَضُ ابر سفید	أَلْبَحْرُ الْأَزْرَقُ دریای آبی

شما درستان را نوشتید.
شما دوستان را یاد کردید.
آن‌ها دست‌هایشان را بالا بردند.
آن‌ها به اتاقشان رسیدند.
آن‌دو به روستایشان نزدیک شدند.
آن‌دو کلیدشان را یافتند.

۶۶
أَنْتُمْ كُنْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.
أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ دَرَسْتُمْ.

۶۷

هَذَا الشَّاعِرُ، إِيرَانِيٌّ.
هَذِهِ الطَّيِّبَةُ، نَاجِحَةٌ.
ذَلِكَ اللَّاعِبُ، فَائِزٌ.
تِلْكَ الْكَاتِبَةُ، عَالِمَةٌ.
هَذَا الْبَاطِنُ، شَاكِرَانٌ.
هَاتَانِ الْبَنَاتَانِ، صَابِرَتَانِ.
هَؤُلَاءِ الْأَصْدِقَاءُ، وَاقِفُونَ.
أُولَئِكَ الْأَنْهَاءُ، جَالِسَاتٌ.

این شاعر، ایرانی است.
این پزشک (زن)، موفق است.
آن بازیکن، برنده است.
آن نویسنده (زن)، دانشمند است.
این دو فروشنده، شکرگزار هستند.
این دو دختر، شکیبا (صبور) هستند.
این دوستان، ایستاده‌اند.
آن مادران، نشسته‌اند.

۶۸

ترجمه	ماضی
قرار دادید	۱- جَعَلْتُمْ
شنیدی	۲- سَمِعْتَ
دیدم	۳- رَأَيْتُ

ترجمه	مضارع
می‌نویسند	۱- يَكْتُبُونَ
سجده می‌کنند	۲- يَسْجُدُونَ
راست می‌گویی	۳- تَصَدِّقِينَ

۶۹ الف: سَمِعْنَا: شنیدیم / غَدًا: فردا ب: الْحَطَبُ: هیزم / يَجْلِبُونَ: می‌آورند

۷۰ تَذَكَّرَانِ: یاد می‌کنند يَصْنَعُونَ: می‌سازند يَسْمَعَانِ: می‌شنوند يَأْكُلُونَ: می‌خورند

۷۱ الف: أَنَا بَخِيرٌ. ب: بِسْرَعَةٍ. ج: أَنَا طَالِبٌ. (أَنَا طَالِبَةٌ).

۷۲ الف: گل‌های زیبایی داری. ب: سه روز می‌مانیم از پنجشنبه تا شنبه. ج: خانه بزرگی دارید.

۷۳ الف) لَا تَكْذِبْ (چون ضمیر «هی» مفرد مؤنث غائب و متناسب با این فعل است.)

ب) يَمْسَسْتَ (چون «الغزاة» مفرد مؤنث غائب است و قید زمان گذشته در جمله داریم، فعل ماضی مفرد مؤنث غائب می‌آید.)
ج) أُعْبِدُ (چون ضمیر «أنا» متکلم وحده و متناسب با این فعل است.)

۷۴ الف: با چه چیزی ب: استان ج: گناه د: دندان‌ها ه: آبشارها و: مسواک

۷۵ الف: قطعاً خداوند به عدالت و نیکی دستور می‌دهد. (يَأْمُرُ (فعل مضارع))

ب: ای هم‌کلاسی‌هایم، به کجا می‌روید؟ (تَذَهَّبِينَ (فعل مضارع))

ج: ای کشاورزان، آیا میوه‌ها را برای فروش جمع نمی‌کنید؟ (لَا تَجْمَعُونَ (مضارع منفی))

۷۶ الف: کسی که در آسمان‌ها و زمین است، غیب را نمی‌داند مگر خدا.

ب: عزت و بزرگواری برای خدا و رسولش و مؤمنان است ولی منافقان نمی‌دانند.

ج: همان‌من یازده ستاره و خورشید و ماه را دیدم، دیدم آنها را که برایم سجده کنان هستند.

۷۷ الف: ۲ ب: ۱

۷۸ الف: هُمُ ب: أَنْتَ ج: أَنْتُمْ د: أَنَا ه: أَنْتِ و: نَحْنُ

۷۹ الف: رستورانی ب: مُجَاز ج: داریم د: گناهان

۸۰ الف) يَكْتَبِينَ (چون «الطالبات» جمع مؤنث و غائب است با فعل جمع مؤنث غائب تناسب دارد.)

ب) نَكْتُبُ (چون ضمیر «نحن» متکلم مع‌الغیر است.)

ج) يَكْتُبُونَ (با توجه به ضمیر «هم» در «واجباتهم» به فعل جمع مذکر غائب در جای خالی نیاز داریم.)

۸۱ الف: مَسْتَقَّةٌ ب: قَرَسٌ ج: عُنُقٌ

۸۲ الف: عَبَدْتَ: تو عبادت کردی. (دوم شخص مفرد است.) بقیه فعل‌ها سوم شخص مفرد هستند.

ب: تَقَرَّرْتُما: شما نگاه کردید. (دوم شخص جمع است.) بقیه فعل‌ها سوم شخص جمع هستند.

ج: هَرَبْنَا: ما فرار کردیم. (اول شخص جمع است.) بقیه فعل‌ها اول شخص مفرد هستند.

۸۳ الف: هُمُ كَتَبُوا: آن‌ها نوشتند. ب: هُنَّ كَتَبْنَ: آن‌ها نوشتند.

ج: أَنْتَ كَتَبْتَ: تو نوشتی. د: أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ: شما نوشتید.

ه: أَنَا كَتَبْتُ: من نوشتم. و: نَحْنُ كَتَبْنَا: ما نوشتیم.

۸۴ الف) يَخْرُجَانِ (چون «هَذَا الرَّجُلَانِ» متناسب با ضمیر «هُمَا» و با فعل مثنای مذکر غائب تناسب دارد.)

ب) يَرْجِعَنَّ (چون «هؤلاء المؤمنات» بر جمع مؤنث غائب دلالت دارد.)

ج) تَقْرَأُ (چون ضمیر «نحن» متکلم مع‌الغیر و متناسب با فعل «تقرأ» است.)

۸۵ الف) تَفْهَمُ (چون با جمع مخاطب سؤال پرسیده باید با اول شخص جمع پاسخ داد.)

ب) تَطْبِخَنَّ (چون «أيتها البنات» بر جمع مؤنث مخاطب دلالت دارد.)

ج) غَسَلْتُمْ (چون «أنتم» و قید زمان گذشته «أمس» در جمله آمده، فعل ماضی «غسلتُمْ» برای جای خالی مناسب است.)

۸۶

۱- ورزشگاه ۲- گناه ۳- هفتم ۴- با چه

۸۷ الف: صبحانه ب: ناهار ج: سرد

۸۸ الف: الثَّانِي (ماه دوم در سال، اردیبهشت است.)

ب: الخَمِيس (روز ششم در هفته، روز پنجشنبه است.)

ج: الثَّامِن (ما در کلاس هشتم هستیم.)

د: صَيْف (ماه دوم در سال، تابستان است.)

۸۹ الف: قطرات جاری از چشم (دُموع: اشک‌ها)

ب: هفت روز (أُسبوع: هفته)

ج: جایی پُر از درختان مختلف (حدیقه: باغ)

۹۰ الف: إِضَاعَةٌ: تلف کردن ب: سَبْعِينَ: هفتاد

ج: الخَمِيس: پنج‌شنبه د: السَّادِس: ششم

۹۱ الف: أَوْسَطُهَا: میانه‌ترین

ب: همه، تمام

ج: حَوْلَ: پیرامون / تَعْرِفُونَ: می‌دانید

۹۲ الف: يَرْجِعُ (فعل در ابتدای جمله به صورت مفرد می‌آید و چون «الطَّالِب» مذكر است، فعل مذكر را می‌آوریم.)

ب: يَخْرُجَانِ (الطَّالِبَانِ) مثنای مذكر است و با فعل «يَخْرُجَانِ» تناسب دارد.)

ج: يَغْفِرُ (چون «الله» مفرد مذكر و غائب است.)

د: تَجَلِبُ (چون «الأمانة» مفرد مؤنث است و با فعل مفرد مؤنث غائب تناسب دارد.)

۹۳ الف: اشک‌ها ← ۴ - قطرات جاری از چشم است.

ب: مسجد ← ۳ - مکان نماز نزد مسلمانان است.

ج: سال ← ۱ - دوازده ماه

د: عربی ← ۲ - زبانی جهانی در سازمان ملل متحد

۹۴ الف: زنده ب: نهم ج: بیماران د: دوّم

۹۵ الف: سَيَجْلِسُونَ ب: شَكَرْتِ ج: هِيَ د: أسعار

۹۶ الف: الأوّل (اول) ب: الثَّامِن (هشتم) ج: الثَّانِي عَشَرَ (دوازدهم)

۹۷ ۱: تمر ۲: تَفَاح ۳: رُمَان ۴: عِنَب

۹۸ الف: جاهل (نادان) ≠ عالم (دانا) ب: أمس (دیروز) ≠ غد (فردا)

ج: أفاضل (شایستگان) ≠ أراذل (فرومایگان) د: حَزَن (ناراحت شد) ≠ فَرِحَ (شاد شد)

هـ: أب (پدر) ≠ أم (مادر) و: أَسْوَدَ (سیاه) ≠ أبيض (سفید)

۹۹ الف: السَّاعَةُ التَّاسِعَةُ ب: السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ ج: السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ

۱۰۰ الف: (الأربعاء) روز پنجم در هفته، روز چهارشنبه است. (الأربعاء)

ب: بهمن (ماه یازدهم در سال، ماه بهمن است.)

ج: السَّادِس (روز ششم در هفته، روز پنج‌شنبه است.)

د: الأوّل (برندهٔ اول، جایزه‌ای طلایی دارد.)

۱۰۱ الف: هشتم ب: دهم ج: یازده د: سه

۱۰۲ الف: علم از تو محافظت می‌کند و تو از مال محافظت می‌کنی.

ب: قطعاً علم نور قلب‌ها و نور دیدگان است.

ج: علم گنجینه‌هایی است و کلیدش سؤال کردن است.

۱۰۳ الف: او دانش‌آموزی جدید است و مدت دو هفته تنها ماند.

ب: چرا به تهران آمدید؟ زیرا پدرم در ماموریت اداری است.

ج: در روز شنبه یکی از همکلاسی‌هایش به اسم آیلار آمد.

۱۰۴ الف: جیران (همسایه‌ها) ب: عَصَافِر (گنجشک‌ها)

ج: حدائق (باغ‌ها) د: رُمَلَاء (هم کلاسی‌ها)

۱۰۵ الف: وُلِدَ (پسر) ≠ بِنَت (دختر)

ب: جاهل (نادان) ≠ عاقل (دانا)

ج: قبل (قبل) ≠ بَعْد (بعد)

د: آتَى (آمد) ≠ ذَهَبَ (رفت)

هـ: أمس (دیروز) ≠ غَدَ (فردا)

و: قادم (آینده) ≠ ماضی (گذشته)

۱۰۶ الف: بَسَاتِين ب: رُمَلَاء ج: أَنْفُس د: حَدَائِق

۱۰۷ الف: تَكْتُبُ: می نویسد، می نویسی

ب: سَيَهْمُ: خواهد فهمید

ج: تَقْبَلُ: قبول می کنی

د: سَتُنظُرِينَ: نگاه خواهی کرد

۱۰۸ الف: بعد از این که پدرم به من اجازه بدهد و مادرم قبول کند.

ب: ان شاء الله (اگر خدا بخواهد)، از آن دو خواهم پرسید.

ج: خانه ما در همان جاست. آیا راست می گویی؟

۱۰۹ الف: بَصَرَ (أَبْصَار) ب: حَطْبِيَّة (خطایا) ج: مَصْبَاح (مصباح)

د: طَعَام (أَطْعَمَة) هـ: جَار (جیران) و: زَمِيل (زُملاء)

۱۱۰ ۱: ما سَمِعْنَا: نشنیدیم (مای منفی)

۲: ما تَلَكْ؟: آن چیست؟ (مای استفهامیه (پرسشی))

۳: ما ظَلَمْنَا: ظلم نکردیم (مای منفی)

۴: ما هَذَا؟: این چیست؟ (مای استفهامیه (پرسشی))

۱۱۱ ۱: ماهها ۲: آمدید ۳: گفتگو ۴: می آید

۱۱۲ الف: أَبْحَثُ: عن: به دنبال ... می گردم ب: تَعَبُرُ: عبور می کنی

ج: تَشْكُرُ: تشکر می کند د: تَصَدُقُ: راست می گوئیم

۱۱۳ الف: می پرسد ب: خواهم فهمید ج: نوشیدیم

د: می کوبی هـ: نخواست و: او جمع می کند

۱۱۴ الف: نقره ب: آینده ج: روستا د: دروغ می گوید

۱۱۵ الف: دختر ب: طلا ج: مهمان دوست د: زن

۱۱۶ الف: باید برگردی ب: چه کار کنم؟ ج: با خودم د: دنبال راه حل می گردد

۱۱۷ الف: أَنَا أَقْرَأُ. (من می خوانم) - هُوَ يَقْرَأُ. (او می خواند)

ب: أَنَا أَسْمَعُ. (من می شنوم) - أَنْتِ تَسْمَعِينَ. (تو می شنوی)

ج: نَحْنُ نَتَضَرَّعُ. (ما یاری می کنیم) - هِيَ تَتَضَرَّعُ. (او یاری می کند)

۱۱۸ الف: مُدْرَسٌ = معلّم ب: واقف ≠ جالس

ج: يَصْدُقُ ≠ يكذب د: أَمٌّ ≠ أب

هـ: صادق ≠ كاذب و: قادم = مُسْتَقْبَل

ترجمه کلمات:

الف) هر دو معلّم

ب) ایستاده / نشسته

ج) راست می گوید / دروغ می گوید

د) مادر / پدر

هـ) راستگو / دروغگو

و) هر دو: آینده

۱۱۹ الف: ضَمِير «أَنْتِ و تَكْتَبِينَ» هر دو بر مفرد مؤنث مخاطب دلالت دارند و با ضمير «ك» متناسب هستند.

ب: فعل «نَذَبُ» متكلم مع الغير است و با ضمير «نَحْنُ» تناسب دارد.

ج: فعل «نَذَبُ» و ضمير «ك» در جمله با ضمير «أَنْتِ» مفرد مذکر مخاطب تناسب دارند.

۱۲۰ أَنَا أُرْجِعُ: من برمی گردم. / نَحْنُ نُرْجِعُ: ما برمی گردیم.

أَنْتِ تَرْجِعِينَ: تو برمی گردی. / أَنَا أَذْهَبُ: من می روم.

هُوَ يَغْضِبُ: او خشمگین می شود. / هِيَ تَأْكُلُ: او می خورد.

۱۲۱ پاسخ: ۱- نانوا / ۲- ورزش / ۳- ورزشکاران / ۴- پُر / ۵- به آسانی / ۶- آینده / ۷- کارمندان / ۸- گذشته

۱۲۲ الف) تَذَهَبُ ب) تَنْظُرُ ج) تَذَهَبُ

الف: فعل مستقبل از «سوف / سَ» + فعل مضارع ساخته می شود. (تَذَهَبُ)

ب: «فاطمه» مفرد مؤنث است و با فعل مفرد مؤنث غائب «تَنْظُرُ» متناسب است.

ج: ضمير مفرد مذکر مخاطب «أَنْتِ» با فعل «تَذَهَبُ» متناسب است.

۱۲۳ الف: مانند دارو / كمش / زيادش (كالدوا: مانند دارو / قليله: كمش / كثيره: بسيارش، زيادش)

ب: از ما / نخواست / می خواهد (منا: از ما / ما طلب: نخواست / تطلب: می خواهد)

۱۲۴ الف: ما فَتَحْتُ: باز نکردی / يَفْتَحُ: باز می کند

ب: تَشْرَبِينَ: می نوشی / أَشْرَبُ: می نوشم

ج: نُرْجِعُ: باز می گردیم / أُرْجِعُ: باز می گردم

- ۱۲۵ الف: باز خواهیم کرد ب: می نوشی ج: می کوبد د: می پرسم
- ۱۲۶ الف: اسب - غرق می شوی (الفرس: اسب / تَغْرَقُ: غرق می شوی)
- ب: می خواهم - مجاور (همسایه) (أَطْلُبُ: می خواهم / المجاورة: همسایه، مجاور)
- ۱۲۷ الف: کمک ب: آینده ج: آزمایشگاه د: کارخانه
- ۱۲۸ أنا: أَصْرُ - أَقْدِرُ - أَفْحَصُ (همگی فعل‌های اول شخص مفرد یا متکلم مع الفیر هستند.)
أنت: تَغْبُدُ - تَسْأَلُ - تَنْظُرُ (همگی فعل‌های دوم شخص مفرد مذکر هستند.)
أنت: تَشْكُرِينَ - تَحْضَدِينَ - تَكْتَبِينَ (همگی فعل‌های دوم شخص مفرد مؤنث هستند.)
- ۱۲۹ الف: مُرَضَّة ب: فَلَاحَةٌ ج: شُرْطِيٌّ
- ۱۳۰ ۱- نانوا ۲- دیگر ۳- معاینه کرد ۴- دوست دارم
۵- پرستار ۶- بُرنده ۷- شیرینی فروش ۸- پنجره‌ها
- ۱۳۱ الف: نظر ب: سرباز ج: گنج‌ها د: ستون
- ۱۳۲ الف: سَتَعْرِفِينَ: خواهی شناخت / أَعْرِفُ: می شناسم / تَعْرِفُ: می شناسی
ب: أَكْتُبُ: می نویسم / سَتَكْتُبُ: خواهی نوشت / مَا كَتَبْتُ: نوشتم
ج: تَصْنَعِينَ: می سازی / سَأَصْنَعُ: خواهم ساخت / صَنَعْتَ: ساختی
- ۱۳۳ الف: أَذْكَرُ (یاد می کنم) - تَذْكُرِينَ (یاد می کنی)
ب: تَزْرَعُ (می کاری) - مَا زَرَعْنَا (نکاشتیم)
ج: تَجْلِسِينَ (می نشینی) - أَجْلِسُ (می نشینم)
- ۱۳۴ الف: عربی زبان دین ماست و ما به آموختن آن نیاز داریم.
ب: من با قلم قرمز می نویسم.
ج: بیشتر اسم‌های پسران و دختران در جهان اسلام، عربی است.
- ۱۳۵ الف: زبان‌های - سازمان ب: زنده‌ای - قرار دادیم
- ۱۳۶ الف: تو می توانی متن‌های ساده را بخوانی. (تو قادر به خواندن متن‌های ساده هستی).
ب: علم در کودکی مانند نقش در سنگ است.
- ۱۳۷ الف: گویا ب: متن ج: زبان د: جهانیان ه: سازمان و: موفق شدم
- ۱۳۸ الف: لَمَنْ (مال چه کسی؟) ب: كَمْ (چند؟) ج: هَلْ (آیا؟)
- ۱۳۹ الف: رنگ ابر: سفید (أَبْيَضُ)
ب: تعداد فصل‌های سال: چهار (أَرْبَعَةٌ)
ج: متضاد «پشت»: مقابل، روبه‌رو (أَمَامُ)
- ۱۴۰ ۱- دوازده ماه ← سال (السَّنَةُ)
۲- تعداد روزهای هفته ← هفت (سَبْعَةٌ)
۳- مادر پدر ← مادر بزرگ (الجَدَّةُ)
۴- قیمتش گران است. ← طلا (الدَّهَبُ)
- ۱۴۱ الف: درسمان ب: ساختید ج: ما د: مدرسه‌شان
- ۱۴۲ الف: دستش - زبانش ب: تنهایی - همنشین ج: فرومایگان - شایستگان
- ۱۴۳ الف: أَسْئَلُ (چون با مفرد مذکر مخاطب، یعنی «تَصْنَعُ» سؤال پرسیده، باید در پاسخ با متکلم وحده، یعنی «أَصْنَعُ» جواب بدهیم).
ب: تَأْكُلِينَ (چون «یا بنتی» مخاطب مفرد مؤنث است، از فعل «تَأْكُلِينَ» در جای خالی استفاده می‌شود).
ج: أَكْتُبُ (چون با فعل مفرد مذکر مخاطب «تَفْعَلُ» سؤال پرسیده، باید در پاسخ از متکلم وحده، یعنی «أَكْتُبُ» استفاده شود).
- ۱۴۴ الف: متن‌های - بخوانم / ب: راهی - بهشت
- ۱۴۵ الف: من همه کلمات سال گذشته را به یاد می‌آورم.
ب: من با قلم سیاه می نویسم.
ج: آیا همراه خواهرت می‌روی؟ نه؛ همراه دوستم می‌روم.
- ۱۴۶ الف: متن‌ها ب: جهانیان ج: همچنین
- ۱۴۷ الف: حُسْنُ الْخُلُقِ (خوش اخلاقی، نصف دین است).
ب: الْجَهْلُ (نادانی، مرگ زندگان است).
ج: اللِّسَانُ (گرفتاری انسان در زبان است).
- ۱۴۸ ۱- وَجَدْتُ: یافتم ۲- نَصَرْتُمُ: یاری کردید
۳- كَتَبُوا: نوشتند ۴- رَفَعْنَا: بالا بردند
- ۱۴۹ الف: قَبِيحُ (زشت) ≠ جَمِيلُ (زیبا)
ب: والد (پدر) = أب (پدر)
ج: مفرد العُلَمَاءُ «کلمه العَلِيم» است.
د: جمع «حی» کلمه «أَحْيَاءُ» (زندگان) می‌باشد.

هـ) الأسبوع: هفته

و) مفرد «الأسرار»: سِر (راز)

مفرد	جمع مذکر
مؤمن	مؤمنون
واقف	واقفین
مسلم	مسلمون

مفرد	جمع مؤنث
طالبة	طالبات
شجرة	شجرات
ناجحة	ناجحات

مفرد	جمع مکسر
شجر	أشجار
حَيّ	أحياء
حقیبة	حقائب

۱۵۰

۱۵۱) الف) از لباس‌های زنان: الفستان (پیراهن زنانه)

ب) قیمتش بسیار گران است: الذهب (طلا)

ج) مادرمادر: الجدة (مادربزرگ)

د) در آن درختان بسیاری است: الحديقة (باغ)

۱۵۲) الف) وَجَدَا (چون) «المساخران» با فعل مثنای مذکر غائب تناسب دارد.

ب) وَقَفْنَا (چون) «نحن» با فعل متکلم مع الغیر تناسب دارد.

ج) جَلَسْتُ (چون) «المرأة» با فعل مفرد مؤنث غائب تناسب دارد.

۱۵۳) الف) حَارَ (گرم) ≠ بارد (سرد) ب) قریب (نزدیک) ≠ بعيد (دور)

ج) حَزَنَ (ناراحت شد) ≠ فَرِحَ (شاد شد) د: رَحِيصَةً (ارزان) ≠ غَالِيَةً (گران)

۱۵۴) الف: خوش آمدید - هشتم ب: سال تحصیلی ج: هفتاد

۱۵۵

الف) همانا حسد نیکی‌ها را می‌خورد همانطور که آتش هیزم را می‌خورد.

ب) آیا شما آن را خلق کردید یا ما آفریندگانیم؟

پ) علم بهتر از مال است، علم، تو را محافظت می‌کند.

ت) و از آب هر چیز زنده‌ای را قرار دادیم.

۱۵۶

الف) دو ورزشکار از میدان مسابقه بیرون می‌آیند. (ب)

ب) آن همسایگان، زیر درخت نشسته‌اند. (الف)

۱۵۷

الف) قرأت (چون) مخاطب جمله جمع مؤنث «البنات» است فعل نیز به‌صورت جمع مؤنث مخاطب می‌آید.

ب) تَشْعُرُ (با توجه به اینکه فعل ابتدای جمله است و بعد از آن اسم مؤنث آمده، فعل به‌صورت مفرد مؤنث می‌آید).

پ) سَيَرَجَعُونَ (چون) «إخوانه» جمع «أخ» و مذکر است، فعل به‌صورت جمع مذکر می‌آید.

ت) نَطِّئُ (چون) «أنا و صديقتي» با هم دو نفر اول شخص می‌شوند و معادل ضمیر «نحن» هستند، پس فعل متکلم مع الغیر برایش می‌آید.

ث) جَمَعْنَا " (چون) «الزّارعان» معادل ضمیر «هما» است و با فعل مثنای غائب تناسب دارد.

ج) تَسْمَعُونَ (چون) مخاطب جمله، جمع و مذکر است فعل جمع مذکر مخاطب برای آن مناسب است.

۱۵۸

الف) ناامید نشد

ب) درمانگاه

۱۵۹

الف) برای چه تکالیف را نمی‌نویسی؟ (ب)

ب) این گنجشک آب می‌نوشد. (الف)

۱۶۰

الف) يَذْهَبْنَ إلى سفرة علمية. (دانش‌آموزان به کجا می‌روند؟ به یک گردش علمی می‌روند).

ب) بالحافظة (با چه چیزی به گردش می‌روند؟ با اتوبوس).

پ) يرجع صباح يوم الأحد في الساعة السابعة. (دانش‌آموزان کی از گردش برمی‌گردند؟ صبح روز یکشنبه در ساعت هفت برمی‌گردند).

ت) نعم (آیا موبایل در این گردش مجاز است؟ بله).

۱۶۱

الف) أَلْعَبُ في الحديقة. (در باغ بازی می‌کنم).

ب) نعم، أعرف مدير المدرسة. (بله، مدیر مدرسه را می‌شناسم).

۱۶۲

الف) گزینۀ صحیح (۲) است، با توجه به اینکه هر دو گزینه فعل ماضی است، با توجه به اینکه ضمیر (انتن) دوم شخص جمع است در دوم شخص جمع به آخر آن (تن) اضافه می‌شود.

عربی پایه هشتم متوسطه

گزینۀ دوم (فحصتَن) درست است.

(ب) گزینۀ صحیح (۱) است، با توجه به اینکه در جمله کلمۀ (نَحْن) اول شخص جمع است و اول شخص جمع به آخر آن (نا) اضافه می‌شود، گزینۀ اول (نَجحنا) درست است.

(۱۶۳) الف) کلمۀ (مُجَدِّ): به فارسی «کوشا» می‌باشد.

(ب) کلمۀ (يَحْمِلُ): به فارسی «حمل می‌کند» است.

(۱۶۴) الف) با توجه به تصویر اول: برنج به عربی واژه (الرِّزِّ) درست است.

(ب) با توجه به تصویر دوم: گنجشک‌ها به عربی کلمۀ (عصافير) درست است.

کلمۀ (القمح): به معنی گندم، (المصنع): به معنی کارخانه، اضافی است.

(۱۶۵) الف) کلمۀ (وَجع): به فارسی «درد» می‌باشد.

(ب) کلمۀ (حسام): به فارسی «شمشیر»

(۱۶۶) الف) با توجه به تصویر اول: سنگ‌ها به عربی جمله (أحجار) می‌شود.

(ب) با توجه به تصویر دوم: سیب به عربی (تَفَاح) می‌شود.

کلمه‌های (مصایيح): به معنی چراغ‌ها و (الفرس): به معنی اسب، اضافی هستند.

(۱۶۷) الف) براساس حقیقت، رنگ برگ‌های درختان سبز است؛ جواب (ص) است.

(ب) براساس حقیقت، زکات علم حفظ آن نیست، بلکه انتشار دادن آن است؛ جواب (غ) است.

(۱۶۸) الف) با توجه به معنی: خانه این خانواده کجاست؟ با توجه به متن، خانه آنها نزدیک مدرسه است، جواب (بیتهم قریب من المدرسة) است.

(ب) با توجه به معنی: خانواده صفوراء چند نفر هستند؟ با توجه به متن، سه فرزند و پدر و مادر پنج نفرند، جواب (خمسة) است.

(ج) با توجه به معنی: آیا شغل پدر خانواده پزشک است یا مهندس کشاورزی؟ با توجه به متن، مهندس کشاورزی است، جواب (المهندس الزراعی) است.

(۱۶۹) الف) کلمۀ (مهنة): به فارسی به معنی «شغل» است.

(ب) کلمۀ (يسمعُ): به فارسی به معنی «می‌شنود» است.

(۱۷۰) با توجه به تصویر اول: اسب به عربی کلمۀ (فرس) درست است.

تصویر دوم: پیراهن به عربی کلمۀ (قمیص) درست است.

کلمۀ (فلاحة): به معنی کشاورز زن، (عصفور): گنجشک اضافی است.

(۱۷۱) الف) حالت چطور است؟ أنا بخير

(ب) چند کتاب در کیفیت است؟ ثلاثة، أربعة و ... (در جواب کم (چند) به تعداد اشاره می‌شود).

(۱۷۲) الف) گزینۀ صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (الزرافة) مؤنث سوم شخص مفرد است برای سوم شخص مفرد، علامت مضارع (ت) اول آن می‌آید.

(ب) گزینۀ صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (هُوَ) مذکر سوم شخص مفرد است برای سوم شخص مفرد مذکر علامت مضارع (ی) اول آن می‌آید.

(ج) گزینۀ صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (نَحْن) اول شخص جمع است برای اول شخص جمع علامت مضارع (ن) اول آن می‌آید.

(د) گزینۀ صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (أنتِ) دوم شخص مفرد مؤنث است، برای دوم شخص مفرد مؤنث علامت مضارع (ت) اول آن می‌آید و آخر آن چون مؤنث است، علامت (ین) اضافه می‌شود.

(۱۷۳) الف) گزینۀ صحیح (۱) است، با توجه به اینکه در جمله قید زمان (أَس) مربوط به زمان گذشته است و هر دو گزینه فعل ماضی است، به مخاطب توجه می‌کنیم که کلمۀ (أنتِ) مذکر است و فعل ماضی دوم شخص مفرد مؤنث آخر آن (ت) اضافه می‌شود، پس گزینۀ اول (عملت) درست است.

(ب) گزینۀ صحیح (۲) است، با توجه به اینکه در جمله کلمۀ (اللأعية) مؤنث است و سوم شخص مفرد مؤنث آخر آن (ت) اضافه می‌شود، گزینۀ دوم (سمعت) درست است.

(۱۷۴) الف) ترجمۀ صحیح جمله: «علم برتر از عبادت است»، معنی کلمۀ (أفضل): برتر است.

(ب) ترجمۀ صحیح جمله: «خاموشی طلا و سخن نقره است»، معنی کلمه‌های (دُهَبٌ): طلا، (فِضة): نقره و (الكلام): سخن است.

(۱۷۵) الف) کلمۀ «مهنة»: به معنی شغل با کلمۀ «شغل»: به معنی: شغل، با هم مترادف هستند. (=)

(ب) کلمۀ «جمیل»: به معنی زیبا با کلمۀ «قییح»: به معنی: زشت، با هم متضاد هستند. (≠)

(۱۷۶) با توجه به تصویر الف): شیرینی فروشی به عربی کلمۀ (حلوانی)

تصویر ب): خانم آشپز به عربی کلمۀ (طباخة) درست است.

کلمۀ (کاتب): به معنی نویسنده، لغت اضافی است.

(۱۷۷) ۱- الدُموع (اشک‌ها) ۲- المُعجم (فرهنگ لغت) ۳- المُستوصف (درمانگاه) ۴- العَرَبیَّة (عربی)

(۱۷۸) الف) مَنی: کی، چه وقت (چون در پاسخ به زمان اشاره شده، باید در مورد زمان سؤال کرد).

(ب) کَیف: چگونه، چطور (چون در پاسخ به کیفیت و چگونگی اشاره شده، باید در سؤال از کیفیت سؤال کرد که با «کیف» صورت می‌گیرد).

(۱۷۹) د

بررسی سایر گزینه‌ها:

الف) أزهار: زهر (زهرة) ب) وُلد: اولاد ج) سَنَة: سنوات

(۱۸۰)

دُنْب (گناه) ۲- مؤمن (با ایمان)

۱۸۱ الف: مردان هیزم جمع می‌کنند و آب می‌آورند.

ب: خواهرانم از خانهٔ پدر بزرگم برگشتند.

ج: چند سالت هست؟ چهل سال.

د: اسب کوچک به سؤالش جواب نداد.

ه: قطعاً خدا همهٔ گناهان را می‌آمرزد.

و: قطعاً نیازهای مردم به شما نعمتی از جانب خداست.

ز: خوش اخلاقی، نیمی از دین است.

۱۸۲ ماضی: رأیتم مضارع: تشریبون

۱۸۳ فعل ماضی: سَمِعَ فعل مضارع: يَمْلَن

۱۸۴ الف) نَمَ (همهٔ کلمات، کلمات پرسشی اند به جز نعم: بله، که در جواب «هل» می‌آید).

ب) خَلَفَ (همهٔ کلمات بر زمان دلالت دارند، به جز خلف: پشت، که بر مکان دلالت دارد).

۱۸۵ ۱- سَيَّارَةٌ ۲- فُرْشَاةٌ

۱۸۶ الف) فَرَسٌ (اسب)

ب) سَيَّارَةٌ (ماشین)

۱۸۷ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا ← السَّنَةُ (دوازده ماه ← سال)

قَطْرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنَيْنِ ← الدَّمْعُ (قطرات جاری از دو چشم ← اشک‌ها)

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمَدَنِ ← المحافظةُ (مجموعه‌ای از شهرها ← استان)

مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى ← الْمُسْتَوْصَفُ (جایی برای معاینهٔ بیماران ← درمانگاه)

۱۸۸

الَّذِينَ: کسانی که / آخِر: دیگر

آخِر: دیگر

۱۸۹ پاسخ:

۱) جنگل جایی است که در آن درختان بسیاری هست. (درست)

۲) آهو، پرنده‌ای زیباست. (نادرست)

۳) آشپز صندلی می‌سازد. (نادرست)

۴) عدد بعد از چهار، پنج است. (درست)

۱۹۰ الف: نَجَّارٌ شیرینی‌فروشی تباه کردن پزشک

ب: سیب چهارشنبه انار انگور

۱۹۱ ۱) الفیروزآبادی

۲) اَبی بَیْتی.

۳) فِی الصُّبْحِ.

۴) (دی).

۱۹۲ ۱) تَشْرَحِيْنُ (چون مخاطب، مفرد مؤنث است، فعل مفرد مؤنث مخاطب برای جای خالی مناسب است).

۲) مَأْرَقٌ (با توجه به قید زمان گذشته «أَمْسَ»، فعل ماضی برای جای خالی مناسب است).

۳) يَجْلِبِنُ (با توجه به «أُمَّهَاتٍ»، فعل جمع مؤنث غائب برای آن مناسب است).

۴) خَزَجَا (هذان، با ضمیر «هُمَا» متناسب است و فعل مثنای غائب برای آن مناسب است).

۵) نَسُدُقُ (با توجه به قید زمان «الآن»، فعل مضارع برای جای خالی مناسب است).

۶) نَشْكُرُ (أَنَا و طَلَّابِي، با ضمیر «نَحْنُ» و فعل متکلم مع الغیر متناسب است).

۱۹۳ ماضی ← قَبِلْنَا / مضارع ← أَطْلُبُ

۱۹۴ الف) عَالَمٌ (جهان) ← سایر کلمات در یک شبکهٔ معنایی هستند؛ خواندن، متن، زبان

ب) السُّلَالُ (آبشار) ← سایر کلمات در یک شبکهٔ معنایی هستند؛ حوله، خمیردندان، مسواک

۱۹۵

ناجِحون: ناجح

أَبْصَارٌ: بَصَرٌ

۱۹۶ أُمٌّ = وَالِدَةٌ (مادر) الصُّدَاقَةُ ≠ الْعِدْوَانُ (دوستی ≠ دشمنی)

۱۹۷



ب) حافلة (اتوبوس)



الف) الحمامة (کبوتر)

۱۹۸ الف) مَلَك (فرمانروایی کرد) فعل است ولی سایر کلمات نام مکانی هستند. (کارخانه / کتابخانه / مدرسه)
ب) العصفور (گنجشک) نام پرنده است ولی سایر کلمات چارپا هستند. (زرّافه / گاو / اسب)

۱۹۹

عَالِيَةٌ ≠ رَخيصةٌ (گران/ارزان)

أُمٌّ = والدَةٌ (مادر)

۲۰۰

پاسخ:



شای (چای)



رُمان (انار)

ب: هل (آیا)

۲۰۱

الف: أين (کجا)

۲۰۲

ب) السَّاعَةُ السَّادِسَةُ تماما.

الف) نعم، أنا قرأتُ القرآن.

۲۰۳

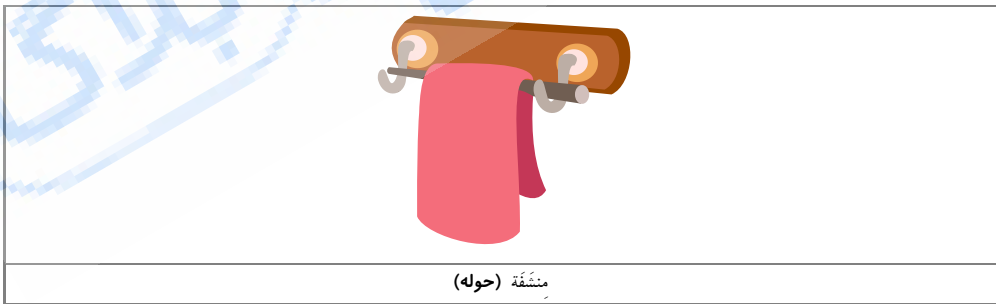
الف) با توجه به اینکه «اللَّاعِبَةُ» مفرد مؤنث است، اسم اشاره «هذه» (ب) برای جای خالی مناسب است.

ب) با توجه به «الطَّالِبَانِ» که مثنای مذکر است، اسم اشاره «هذان» (ج) برای جای خالی مناسب است.

۲۰۴

الف

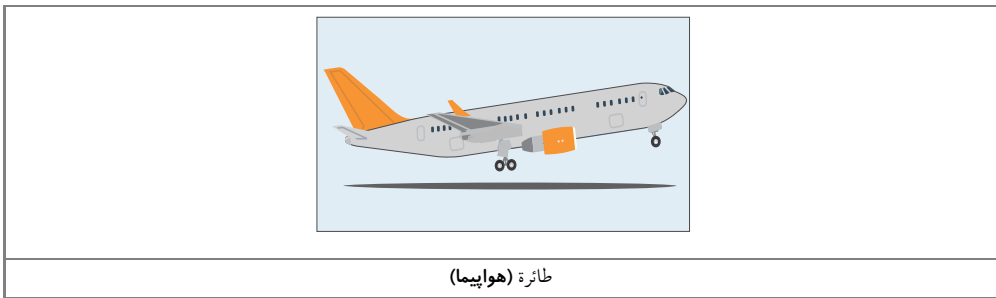
پاسخ:



مِنْشَقَّةٌ (حوله)

ب

پاسخ:



طائرة (هوایما)

۲۰۵

الف

خُسران ← زیان

ب لسان ← زبان

۲۰۶

الف

غذایی برای شام داریم که آن را می‌خوریم.

ب

پنج مقاله دربارهٔ درس شیمی در روز شنبه، نوشتم.

پ

همانطور که می‌دانید قادر به چیزی نیستیم، لازم است تفکر کنیم.

ت

فرزندان شما احساس سردرد می‌کنند.

ث

هریک از آن دو، نظرش را می‌گوید.

ج

پدرم به دنبال راه‌حل می‌گردد.

۲۰۷

الف

أَكَلْتُ (چون مخاطب جمله، «بنت» یعنی مفرد مؤنث است، فعل نیز به صورت مفرد مؤنث مخاطب می‌آید).

ب

حَمَلْتُنَّ (چون مخاطب جمله، «الطَّالِبَات» یعنی جمع مؤنث است، فعل نیز به صورت جمع مؤنث مخاطب می‌آید).

۲۰۸

الف

أَكْتُبُ (می‌نویسم) چون ضمیر متکلم وحدهٔ «أنا» با فعل «أَكْتُبُ» تناسب دارد.

ب

تَعْبُرُ (الطَّالِفَةُ، معادل ضمیر «هی» و متناسب با فعل مفرد مؤنث غائب «تَعْبُرُ» است).

پ

تَدْخُلَانِ (چون ضمیر «أَنْتُمَا» مثنای مخاطب است و با فعل «تَدْخُلَانِ» تناسب دارد).

ت

يَسْمَعُونَ (چون التَّالِمِيذُ معادل ضمیر «هم» و متناسب با فعل «يَسْمَعُونَ» است).

۲۰۹

الف

پاسخ: السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ عَشْرَةَ (کی از مدرسه خارج می‌شوی؟ ساعت ۱۲)

ب

پاسخ: خَمْسَةٌ (تعداد افراد خانواده‌ات چند نفر هستند؟ پنج (نفر))

۲۱۰

الف

تَعْمَلُ (چون «إِنَّا»، از «إِنَّ + نَا» تشکیل شده است که ضمیر «نا» مربوط به متکلم مع‌الغیر است).

ب

لماذا (وقتی در جواب «لماذا» یا «لأن» بیاید باید در مورد علت انجام کار سؤال کنیم که با «لماذا» می‌باشد).

پ

سَيَرْجِعُونَ (دقت کنید که فعل مستقبل از افزودن «سَ / سوف» بر سر فعل مضارع ساخته می‌شود).

ت

تَكْتُبَانِ («هاتان البنتان» مثنای غائب و معادل ضمیر «هُمَا» است و با فعل «تَكْتُبَانِ» تناسب دارد).

ث

حَرَجَتْ (چون «تلك البنت» با ضمیر «هی» تناسب دارد و با فعل «حَرَجَتْ» مطابقت دارد).

۲۱۱

الف

لِجَمْعِ مَحْصُولِ الْفَمْحِ (چرا صاحب مزرعه، کمک خواست؟ برای جمع‌آوری محصول گندم)

ب

بَدَأَ بِجَمْعِ الْمَحْصُولِ بِنَفْسِهِ (در کدام روز، مادر جوجه‌ها از صاحب مزرعه ترسید؟ هنگامی که خودش شروع به جمع‌آوری محصول کرد به جمع‌آوری محصول)

۲۱۲

الف

خَمْسَةٌ (پنج نفر)

ب

الكتاب.

۲۱۳

الف

(الف) إلى سفرة علمية. (به یک گردش علمی)

ب

(ب) مديرة المدرسة

پ

(الف) نعم (بله)

ت

(ب) في يوم الخميس (در روز پنجشنبه)

۲۱۴

الف

فعل مضارع: أخدمُ

ب

فعل ماضي: سمعتا

۲۱۵

الف

جدار ← دیوار (سایر کلمات نام مشاغل هستند؛ آهنگر / پلیس / آشپز)

ب

رُبَّ ← چه بسا (سایر کلمات نام دوره‌های زمانی هستند؛ هفته / سال / روز)

۲۱۶

الف

رَجَعُوا (با توجه به ضمیر جمع مذکر غائب «هم»، فعل «رَجَعُوا» برای جای خالی مناسب است).

عربی پایه هشتم متوسطه

ب دَهَبْتُ (با توجه به ضمیر متکلم وحده «أنا، فعل «دَهَبْتُ» برای جای خالی مناسب است.)

۲۱۷

الف تَعَلَّنَ (چون مخاطب جمع مؤنث است، باید فعل جمع مؤنث مخاطب برای آن بیاوریم.)

ب يَنْصُرَانِ (چون «هذان الرَّجُلَانِ» متناسب با ضمیر «هُمَا» است و با فعل «يَنْصُرَانِ» تناسب دارد.)

پ نَرَجِعُ (نحن، ضمیر متکلم مع الغیر است و با فعل «نَرَجِعُ» تناسب دارد.)

ت تَشْرِبُ (هذه، مفرد مؤنث است و با فعل «تَشْرِبُ» تناسب دارد.)

۲۱۸

الف ننوشیدید

ب خواهید نوشت

۲۱۹

الف الف) دانش‌آموزان مدرسه به یک گردش علمی از تهران به یاسوج خواهند رفت. (نادرست)

ب) مدیر: شما باید مراقب بعضی کارها باشید. (درست)

ب الف) فارس (ب) بارد

۲۲۰

الف و خدا می‌داند و شما نمی‌دانید.

ب دانشمندان، چراغ‌های زمین هستند.

پ عقل، شمشیری برنده است.

ت آیات نخستینی که بر پیامبر (ص) نازل شده چیست؟

۲۲۱

الف شام را در رستورانی تمیز می‌خوریم.

ب همکلاسیات لباس‌های پاییزی پوشید؛ پس چرا تو نمی‌پوشی؟

۲۲۲

الف شارع (خیابان) ← ولی سایر کلمات نام دوره‌های زمانی هستند؛ روز - ماه - هفته

ب مَسْفَعَةٌ (حوله) ← ولی سایر کلمات نام پرندگان هستند؛ گنجشک - کبوتر - کلاغ

۲۲۳

الف تَبَدُّثِينَ (چون ضمیر «أنت» مفرد مؤنث مخاطب است و نیز با فعل «تَبَدُّثِينَ» به دلیل وجود قید زمان آینده «بَعْدَ يَوْمَيْنِ» در جمله تناسب دارد.)

ب تَطْبُخَانَ (چون «البناتان» مخاطب مثنی است و با فعل مثنای مخاطب تناسب دارد.)

پ نذهب (وقتی با جمع مخاطب سؤال می‌کنیم با فعل متکلم مع الغیر جواب می‌دهیم.)

ت عَسَلْتُمْ (ضمیر «أنتم» و قید زمان گذشته «أمس» دلالت بر این دارند که به فعلی که جمع مذکر مخاطب و ماضی باشد در جای خالی نیاز داریم.)

۲۲۴

الف ماضی: ما طلب / مضارع: تَطَلَّب

ب ماضی: قَبِلْتُمْ / مضارع: تَعَمَّلَنْ

۲۲۵

الف علی (نام دوست سعید چیست؟ علی.)

ب عَدَاً (سعید چه وقت به مدرسه برمی‌گردد؟ فردا.)

پ فی سَرَابٍ (خانه سعید کجاست؟ در سراب)

ت لِأَنَّهُ مَرِيضٌ. (چرا سعید به مدرسه نرفت؟ زیرا او مریض است.)